

GRUNDAD

HR

SI

RS



Design and Quality
IKEA of Sweden



HRVATSKI

Molimo Vas da na posljednjoj stranici ovog priručnika potražite potpuni popis davatelja usluga postprodaje tvrtke IKEA i odgovarajuće brojeve telefona za svaku državu.



SLOVENŠČINA

Oglejte si zadnjo stran teh navodil za celoten seznam izbranih IKEINIH servisnih služb in ustreznih državnih telefonskih števil.



СРПСКИ

Молимо вас да погледате последњу страницу овог упутства на којој ћете наћи комплетан списак именованих сервиса за пружање подршке потрошачима компаније IKEA и одговарајућих телефонских бројева у националној мрежи.

HRVATSKI	4
SLOVENŠČINA	22
СРПСКИ	40

Sadržaj

Informacije o sigurnosti	4	Čišćenje i održavanje	16
Sigurnosne upute	6	Rješavanje problema	17
Postavljanje	8	Tehnički podaci	18
Spajanje na električnu mrežu	9	Energetska učinkovitost	18
Opis proizvoda	11	Briga za okoliš	19
Svakodnevna uporaba	12	JAMSTVO TVRTKE IKEA	19
Tablica pečenja	14		
Upute za uporabu posuđa	15		

Zadržava se pravo na izmjene.

Informacije o sigurnosti

Prije postavljanja i korištenja uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem za buduće potrebe.

Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Djecu i kućne ljubimce držite podalje od uređaja tijekom uporabe i tijekom hlađenja.

- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kuhanje.
- Ovaj je uređaj namijenjen za pojedinačnu uporabu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Pripazite i nemojte dirati grijače.
- Nemojte rukovati uređajem uz pomoć vanjskog tajmera ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja.
- UPOZORENJE: Kuhanje na ploči za kuhanje bez nadzora uz upotrebu masnoće ili ulja može biti opasno i može dovesti do požara.
- Nikada nemojte koristiti vodu za gašenje požara kod kuhanja. Isključite uređaj i pokrijte plamen, npr. protupožarnim prekrivačem ili poklopcem.
- OPREZ: Postupak kuhanja mora se nadzirati. Kratkoročni postupak kuhanja mora se kontinuirano nadzirati.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: Ne spremajte predmete na površine za kuhanje.
- Metalni predmeti kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci ne smiju se stavljati na površinu ploče za kuhanje jer se mogu zagrijati.
- Ne upotrebljavajte uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Prije održavanja, uređaj iskopčajte iz napajanja električne mreže.

- Za čišćenje uređaja ne koristite uređaj za parno čišćenje.
- Nakon upotrebe isključite element ploče za kuhanje uz pomoć njegove kontrole i ne oslanjajte se na detektor posude.
- Ako je staklokeramička / staklena površina napuknuta, isključite uređaj i iskopčajte ga iz napajanja. U slučaju da je uređaj spojen na električnu mrežu izravno pomoću razvodne kutije, uklonite osigurač i odspojite uređaj iz napajanja. U svakom slučaju obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- **UPOZORENJE:** Koristite samo štitnike ploče za kuhanje koje je dizajnirao proizvođač uređaja za kuhanje ili koje je proizvođač uređaja naznačio u uputama za uporabu kao prikladne ili štitnike ploče za kuhanje ugrađene u uređaj. Uporaba neodgovarajućih štitnika može uzrokovati ozljede.

Sigurnosne upute

Postavljanje



UPOZORENJE! Uređaj mora postaviti ovlašteni instalater.



Poštujte upute za montažu isporučene s uređajem.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Zadržite minimalnu udaljenost od ostalih uređaja i jedinica.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Izrezane površine zabrtvite sredstvom za brtvljenje kako biste spriječili bubrenje uzrokovano vlagom.
- Donji dio uređaja zaštitite od pare i vlage.
- Uređaj ne postavljajte u blizini vrata ili ispod prozora. Na taj način vruće posude

neće pasti s uređaja kada se vrata ili prozor otvore.

- Uvjerite se da je prostor ispod ploče za kuhanje dovoljan za cirkulaciju zraka.
- Dno uređaja može se zagrijati. Ako je uređaj postavljen iznad ladica, obavezno ugradite nezapaljivu pregradnu ploču ispod uređaja kako biste onemogućili pristup dnu uređaja.

Električni priključak



UPOZORENJE! Opasnost od požara i strujnog udara.

- Sve električne priključke treba izvesti ovlašteni instalater.
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Prije obavljanja svih zahvata provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže.

- Uvjerite se da su parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim detaljima napajanja.
- Provjerite je li uređaj pravilno postavljen. Labavi i neispravni spojevi kabela napajanja ili utikača (ako postoji) mogu prouzročiti zagrijavanje priključka.
- Koristite ispravan kabel za električnu mrežu.
- Ne dopustite da se kabel električne mreže zapetlja.
- Provjerite je li instalirana zaštita od udara.
- Osigurajte kabel sa stezaljkom za rasterećenje.
- Pazite da kabel napajanja ili utikač (ako postoji) ne dodiruju vrući uređaj ili vruće posuđe kada priključujete uređaj u utičnice u blizini.
- Ne koristite višeputne utikače i produžne kabele.
- Pripazite da ne oštetite utikač (ako postoji) ili naponski kabel. Za zamjenu kabela napajanja kontaktirajte ovlaštenu servis ili električara.
- Zaštita od strujnog udara dijelova pod naponom i izoliranih dijelova mora biti pričvršćena na takav način da se ne može ukloniti bez alata.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ako je utičnica labava, nemojte priključivati utikač.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Koristite samo odgovarajuće izolacijske uređaje: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtnje izvaditi iz ležišta), sklopke i releje zemnog spoja.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji omogućava isključivanje uređaja iz mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontaktnu širinu otvora od najmanje 3 mm.

Primjena



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda, opekline, električnog udara.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Prije prve uporabe uklonite ambalažu, naljepnice i zaštitne folije (ako postoje).
- Pazite da se ventilacijski otvori nisu blokirani.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Nakon svake uporabe zonu kuhanja postavite na "isključeno".
- Ne stavljajte pribor za jelo ili poklopce posuda na zone kuhanja. Mogu postati vrući.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama ili ako ima kontakt s vodom.
- Ne koristite uređaj kao radnu površinu ili kao površinu za odlaganje.
- Ako je površina uređaja napukla, odmah iskopčajte uređaj iz napajanja. To će spriječiti strujni udar.
- Dok uređaj radi korisnici s ugrađenim elektrostimulatorom srca moraju biti udaljeni najmanje 30 cm od indukcijskih zona kuhanja.
- Kad hranu stavite u vruće ulje, može doći do prskanja.



UPOZORENJE! Opasnost od požara i opekotina

- Zagrijavanjem masti i ulja mogu se osloboditi zapaljive pare. Plamen ili zagrijane predmete držite podalje od masti i ulja kada kuhate s njima.
- Pare koje oslobađa jako vruće ulje mogu izazvati zapaljenje ulja.
- Korišteno ulje, koje može sadržavati ostatke hrane, može izazvati paljenje na nižoj temperaturi od ulja koje se koristi prvi put.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.



UPOZORENJE! Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Ne držite vruće posuđe na upravljačkoj ploči.
- Ne stavljajte vrući poklopac na staklenu površinu ploče za kuhanje.
- Ne dopustite da posuđe tijekom kuhanja ostane suho.
- Pazite da predmeti ili posuđe ne padnu na uređaj. Površina se može oštetiti.
- Ne aktivirajte zone za kuhanje s praznim posuđem ili bez posuđa na njima.
- Ne stavljajte aluminijsku foliju na uređaj.
- Posuđe od lijevanog željeza ili s oštećenim dnom može ogrebat staklo / staklokeramiku. Uvijek podignite ove predmete kad ih morate premjestiti na površinu za kuhanje.

Održavanje i čišćenje

- Uređaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Prije čišćenja isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskanje vodom i parom.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

Zbrinjavanje



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede ili gušenja.

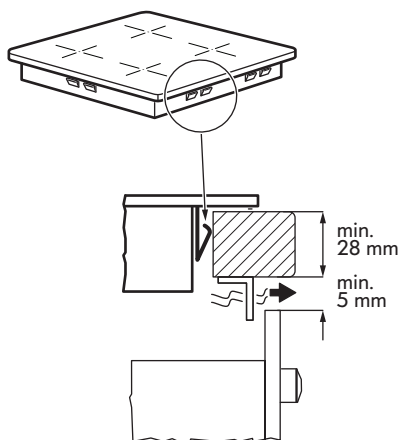
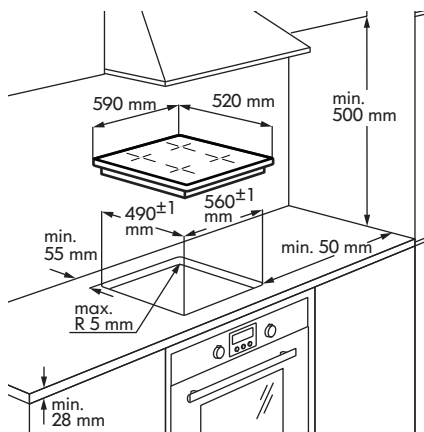
- Obratite se općinskim vlastima za informacije o načinu zbrinjavanja uređaja.
- Iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.

Postavljanje



UPOZORENJE! Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Opće informacije



- i** Proces postavljanja mora biti u skladu sa zakonima, odredbama, smjernicama i standardima (pravilima i propisima o električnoj sigurnosti, pravilnom recikliranju sukladno propisima, itd.) na snazi u zemlji uporabe!

- Za dodatne informacije o postavljanju, pogledajte upute za sastavljanje.
- Ako ispod ploče nema pećnice, ispod uređaja ugradite pregradnu ploču u skladu s uputama za montažu.
- Između uređaja i radne ploče ne nanosite masu silikonskog brtvila.

Spajanje na električnu mrežu

- ⚠ UPOZORENJE!** Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.
- ⚠ UPOZORENJE!** Sve električne priključke treba izvršiti ovlašteni instalater.

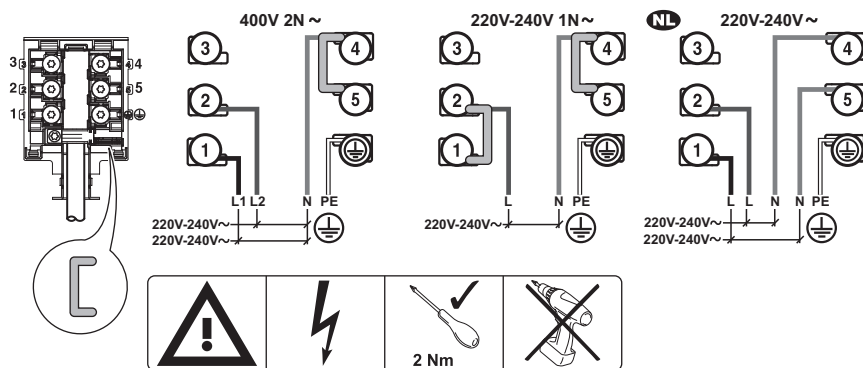
Spajanje na električnu mrežu

- Prije spajanja, provjerite je li nominalni napon uređaja koji je prikazan na nazivnoj pločici odgovara dostupnom naponu napajanja. Natpisna pločica nalazi se na donjem kućištu ploče za kuhanje.
- Pratite shemu priključivanja (nalazi se s donje strane kućišta ploče za kuhanje).
- Koristite isključivo originalne rezervne dijelove dobavljene od dobavljača rezervnih dijelova.
- Ovaj uređaj nije opremljen kabelom napajanja. Odgovarajući kabel kupite u specijaliziranoj prodavaonici. Jednofazni ili dvofazni priključak zahtijeva kabel napajanja stabilan najmanje do temperature od 70°C. Kabel obavezno treba imati završne navlake. U skladu s IEC pravilima, za jednofazni priključak koristite: kabel napajanja 3 x 4mm² a za dvofazni priključak: kabel napajanja 4 x 2.5mm². Obavezno se pridržavajte posebnih nacionalnih pravila.
- Sredstvo za iskapčanje mora biti ugrađeno u fiksno ožičenje.

- Morate izvesti priključak i priključne spojeve kako je prikazano na spojnoj shemi.
- Uzemljenje mora biti priključeno na stezaljku i mora biti dulje od vodiča električne struje.

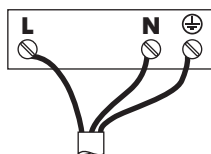
- Osigurajte priključni kabel spojnica ili stezaljkama.

Schema spajanja



- i** Umetnite prenosnice  između vijaka kao što je prikazano.

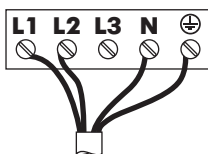
Jednofazni priključak napajanja



Boje ožičenja:

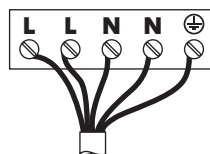
 Žuta/zelena
N Plava
L Crna ili smeđa

Dvofazni priključak napajanja **NL** Dvofazni priključak napajanja



Boje ožičenja:

 Žuta/zelena
N Plava
L1 Crna
L2 Smeđa



Boje ožičenja:

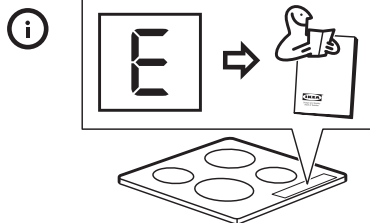
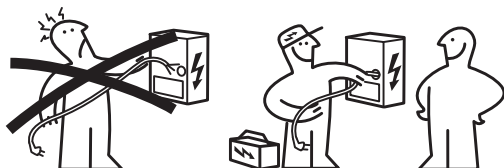
 Žuta/zelena
N Plava
N Plava
L Crna
L Smeđa

- i** Čvrsto zategnite terminalne vijke!

Nakon što ploču za kuhanje spojite na električnu mrežu, provjerite jesu li sve zone

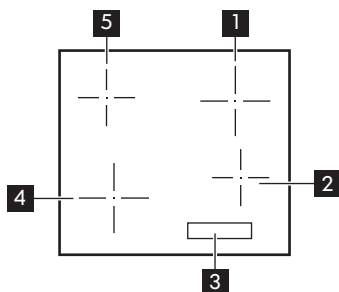
kuhanja spremne za upotrebu. Na zonu za kuhanje stavite posudu s malo vode i nakratko postavite postavku snage za svaku zonu na maksimalnu razinu.

- i** Ako se na zaslonu pojave simboli **E3** ili **E8** nakon što prvi put uključite ploču za kuhanje, pogledajte poglavlje "Rješavanje problema".



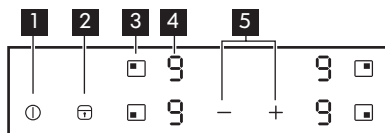
Opis proizvoda

Izgled površine za kuhanje



- 1** Jednostruka zona kuhanja (180 mm) 1800 W
- 2** Jednostruka zona kuhanja (145 mm) 1200 W
- 3** Upravljačka ploča
- 4** Jednostruka zona kuhanja (180 mm) 1800 W
- 5** Jednostruka zona kuhanja (145 mm) 1200 W

Izgled upravljačke ploče



1 ① za uključivanje/isključivanje uređaja.

2 Za uključivanje i isključivanje
Blokiranje / Roditeljska zaštita / Način
čišćenja.

3 Za odabir zone kuhanja.

4 Prikaz postavke snage: , - .

5 / Za povećanje ili smanjenje
postavke snage.

Prikazi postavke snage

Zaslon	Opis
	Zona kuhanja je isključena.
-	Polje kuhanja radi.
+ znamenka	Došlo je do kvara. Pogledajte "Rješavanje problema".
	Zona kuhanja još je uvijek vruća (preostala toplina).
	Blokiranje / Roditeljska zaštita / Način čišćenja radi.
	Posuđe nije prikladno, premalo je ili nema posuđa na zoni kuhanja.
	Automatsko isključivanje radi.

Indikator preostale topline

⚠ UPOZORENJE! Postoji
opasnost od opekotina uslijed
preostale topline.

Indikatori prikazuju razinu preostale topline
za zone kuhanja koje trenutno koristite.

Indikatori se mogu pojaviti i za susjedne
zone kuhanja, čak i ako ih ne upotrebljavate.

Indukcijske zone kuhanja stvaraju toplinu
potrebnu za kuhanje izravno na dnu posuđa.
Staklokeramika se grije uslijed topline
posuđa.

Svakodnevna uporaba

① Uključivanje/isključivanje

Dodirnite ① na 1 sekundu za uključivanje/
isključivanje uređaja.

Automatsko isključivanje

**Funkcija automatski isključuje uređaj u
sljedećim slučajevima:**

- su sve zone kuhanja isključene.

- ako niste postavili postavku snage nakon uključivanja uređaja.
- prekrijete bilo koji simbol predmetom (posuda za kuhanje, krpa itd.) duže od otprilike 10 sekundi.
- ne isključite zonu kuhanja nakon određenog vremena, ne promijenite postavku snage ili ako dođe do pregrijavanja (npr. ako ishlapi sva tekućina u posudi). Simbol  svijetli. Prije ponovne uporabe, morate postaviti zonu kuhanja na .

Postavka snage	Automatsko isključivanje nakon
 - 	6 sati
 - 	5 sati
	4 sata
 - 	1,5 sat

-  Ako se koristi neprikladno posuđe, svijetli  na zaslonu i nakon 2 minute indikator zone kuhanja se isključuje..

Podešavanje postavke snage

Za postavljanje zone kuhanja dodirnite polje senzora  koje se odnosi na tu zonu kuhanja. Na zaslonu se prikazuje stupanj kuhanja (.

Dodirnite  kako biste povećali stupanj kuhanja.

Dodirnite  kako biste smanjili stupanj kuhanja.

Za isključivanje zone kuhanja istovremeno dodirnite  i .

Blokiranje / Način čišćenja

Možete zaključati upravljačku ploču a da zone kuhanja nastave raditi. To sprječava nehotičnu promjenu postavke snage.

-  Ako je potrebno, pomoću funkcije očistite površinu ploče za kuhanje.

Najprije postavite postavku snage.

Za pokretanje funkcije dodirnite . Na 4 se sekunde uključuje simbol .

Za isključivanje funkcije dodirnite . Uključuje se postavka snage koju ste prije postavili.

Kad isključite uređaj, isključit ćete i ovu funkciju.

Roditeljska zaštita

Ova funkcija sprječava slučajno uključivanje uređaja.

Za uključivanje funkcije:

- Uključite uređaj pomoću . Ne postavljajte postavke snage.
- Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. Uključuje se simbol .
- Isključite uređaj pomoću .

Za isključivanje funkcije:

- Uključite uređaj pomoću . Ne postavljajte postavke snage. Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. Uključuje se simbol .
- Isključite uređaj pomoću .

Za premošćenje funkcije za samo jedno vrijeme kuhanja:

- Uključite uređaj pomoću . Uključuje se simbol .
- Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. Postavku snage postavite u sljedećih 10 sekundi. Možete rukovati uređajem.
- Kad isključite uređaj pomoću  funkcija ponovno radi.

OffSound Control (Isključivanje i uključivanje zvukova)

Po zadanim postavkama, zvukovi uređaja su uključeni.

Uključivanje i isključivanje zvukova:

1. Isključite uređaj.
2. Dodirnite  u trajanju od 3 sekunde. Zaslon se uključuje i isključuje.
3. Dodirnite  u trajanju od 3 sekunde. Na zaslonu prednje lijeve zone uključuje se , a na zaslonu prednje desne zone uključuje se  ili .
4. Dodirnite  stražnje desne zone kako biste odabrali jedno od sljedećeg:
 -  na zaslonu prednje desne zone - zvukovi su isključeni.
 -  na zaslonu prednje desne zone - zvukovi su uključeni.

Za potvrdu odabira pričekajte 10 sekundi dok se uređaj automatski ne isključi.

Kada je funkcija postavljena na  zvuk se oglašava samo kada:

- dodirnete .
- stavite nešto na upravljačku ploču.

 Ako postoji problem s električnim napajanjem i uređaj se isključi, ne čuva prethodne postavke.

Funkcija izmjene snage

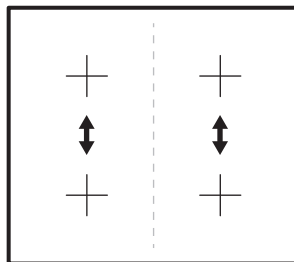
Ako je aktivno više zona, a potrošena snaga premašuje ograničenja napajanja, ova funkcija dijeli raspoloživu snagu između svih zona kuhanja. Ploča za kuhanje kontrolira postavke topline kako bi zaštitila osigurače kućne instalacije.

- Zone kuhanja grupirane su u skladu s lokacijom i brojem faza u ploči za kuhanje.

Svaka faza ima maksimalno električno opterećenje. Ako ploča za kuhanje dosegne maksimalno ograničenje raspoložive snage unutar jedne faze, snaga zona kuhanja će se automatski smanjiti.

- Postavka topline zadnje odabrane zone kuhanja uvijek je prioritet. Preostala snaga podijelit će se između prethodno aktiviranih zona kuhanja obrnutim redoslijedom odabira.
- Zaslon postavke topline u smanjenim zonama mijenja se između početno odabrane postavke topline i postavke smanjene topline.
- Pričekajte dok se na zaslonu zaustavi bljeskanje ili smanjite postavku topline zadnje odabrane zone kuhanja. Zone kuhanja nastavit će raditi s postavkom smanjene topline. Ako je potrebno, ručno promijenite postavke topline zona kuhanja.

Pogledajte ilustraciju mogućih kombinacija u kojima se snaga može rasporediti između zona kuhanja.

**Tablica pečenja**

Stupanj kuhanja	Koristite za:	Vrijeme (min)	Savjeti
1	Održavanje kuhane hrane toplom.	po potrebi	Posuđe poklopite poklopcem.

Stupanj kuhanja	Koristite za:	Vrijeme (min)	Savjeti
1 - 2	Nizozemski umak, otapanje: maslaca, čokolade, želatine.	5 - 25	Povremeno promiješajte.
1 - 2	Zgušnjavanje: mekani omleti, pržena jaja.	10 - 40	Kuhati poklopljeno.
2 - 3	Kuhanje riže i jela na bazi mlijeka, zagrijavanje gotovih jela.	25 - 50	Dodajte najmanje dvostruko više vode nego riže, jela na mlijeku promiješajte na pola postupka kuhanja.
3 - 4	Povrće kuhano na pari, riba, meso.	20 - 45	Dodati nekoliko žlica tekućine.
4 - 5	Krumpir kuhan na pari.	20 - 60	Koristite maks. ¼ l vode za 750 g krumpira.
4 - 5	Kuhanje većih količina namirnica, variva i juha.	60 - 150	Do 3 l tekućine plus sastojci.
6 - 7	Lagano prženje: odresci, teleći cordon-bleu, kotleti, mljeveno meso u tijestu, kobasice, jetra, zaprška, jaja, palačinke, uštipci.	po potrebi	Preokrenuti kada prođe pola vremena.
7 - 8	Jako prženje, popečci od krumpira, odresci od buta, odresci.	5 - 15	Preokrenuti kada prođe pola vremena.
9	Kipuća voda, kuhanje tjestenine, prženje mesa (gulaš, pečenje u loncu), prženje krumpirića u dubokom ulju.		

 Podaci u tablici navedeni su samo orijentacijski.

Upute za uporabu posuđa

 **UPOZORENJE!** Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Koje posuđe koristiti

Koristite samo posuđe koje odgovara indukcijskim pločama za kuhanje. Posuđe mora biti izrađeno od feromagnetskog materijala, kao što je:

- lijevano željezo;
- emajlirani čelik;

- ugljični čelik;
- nehrđajući čelik (većina vrsta);
- aluminij s feromagnetskim premazom ili feromagnetskom oplatom.

Da utvrdite jesu li lonac ili tava prikladni, potražite simbol  (obično je utisnut na dnu posuđa). Također na dno možete staviti i magnet. Ako se prilijepi za donju stranu, posuđe će raditi na indukcijskoj ploči.

Da biste osigurali optimalnu učinkovitost, uvijek koristite lonce i tave s ravnim dnom

koje ravnomjerno raspoređuje toplinu. Ako je dno neravnomjerno, to će utjecati na snagu i toplinsku vodljivost.

Način korištenja

Minimalni promjer dna posude/tave za različita područja kuhanja

Kako bi se osigurao ispravan rad ploče za kuhanje, posuđe mora imati odgovarajući minimalni promjer, kao i mogućnost da pokrije jednu ili više referentnih točaka naznačenih na površini ploče.

Uvijek koristite zonu za kuhanje koja najbolje odgovara promjeru dna posuđa.

Zona kuhanja	Promjer posuđa [mm]
Stražnja lijeva	125 - 145
Prednja lijeva	145 - 180
Stražnja desna	145 - 180

Prednja desna	125 - 145
---------------	-----------

Prazno ili posuđe/tave tankog dna

Nemojte koristiti prazno posuđe/tave ili suđe za kuhanje s tankim dnom na ploči za kuhanje jer ploča neće moći pratiti temperaturu ili će se automatski isključiti ako je temperatura previsoka. To može rezultirati oštećenjem posuđa ili površine ploče za kuhanje. Ako se to dogodi, nemojte ništa dirati i čekajte da se sve komponente ohlade.

Ako se na zaslonu prikaže poruka, pogledajte "Rješavanje problema".

Savjeti/preporuke Zvukovi tijekom kuhanja

Kad zona kuhanja radi, može kratko brujati. To je svojstveno svim staklokeramičkim zonama kuhanja i ne ugrožava rad niti trajnost uređaja. Zvuk ovisi o upotrijebljenom posuđu. Ako uzrokuje značajne smetnje, moglo bi vam pomoći to da promijenite posuđe.

Čišćenje i održavanje

Opće informacije

⚠ UPOZORENJE! Prije čišćenja isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi.

⚠ UPOZORENJE! Iz sigurnosnih razloga nemojte čistiti pećnicu uređajima na paru ili uređajima pod tlakom.

⚠ UPOZORENJE! Oštra i abrazivna sredstva za čišćenje oštećuju uređaj. Nakon svake upotrebe očistite uređaj i uklonite ostatke vodom i tekućinom za pranje suđa. Također uklonite ostatke sredstava za čišćenje.

i Ogrebotine ili tamne mrlje na staklokeramici koje više nije moguće odstraniti ne utječu na rad uređaja.

Uklanjanje ostataka i tvrdokorne prljavštine

Odmah trebate ukloniti hranu koja sadrži šećer, plastiku ili ostatke aluminijske folije. Strugač je najbolji alat za čišćenje staklenih površina. Ne isporučuje se s uređajem. Stavite strugač pod kutom u odnosu na površinu ploče za kuhanje i uklonite ostatke klizeći oštricom po površini. Uređaj očistite vlažnom krpom i s malo deterdženta. Na kraju, staklenu površinu obrišite suhom krpom.

Krugove od kamenca i vode, masne mrlje ili sjajne metalne promjene boje treba ukloniti

nakon što se uređaj ohladi. Koristite samo posebno sredstvo za čišćenje staklokeramike ili nehrđajućeg čelika.

Rješavanje problema



UPOZORENJE! Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Rješavanje problema...

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ne možete uključiti uređaj ili rukovati njime.	Uređaj nije priključen na napajanje ili nije pravilno priključen.	Provjerite je li uređaj ispravno priključen na električno napajanje. Osigurajte ispravno postavljanje pozivom ovlaštenog instalatera.
	Od uključivanja uređaja proteklo je više od 10 sekundi.	Ponovno uključiti uređaj.
	Roditeljska zaštita ili Blokiranje je uključeno  .	Isključite Roditeljska zaštita. Pogledajte odjeljke "Roditeljska zaštita" ili "Blokiranje".
	Istovremeno je dodirnuto više simbola na upravljačkoj ploči.	Istodobno dodirnite samo jedan simbol.
	Na upravljačkoj ploči ima vode ili masnih mrlja.	Očistite upravljačku ploču i pričekajte nekoliko sekundi prije ponovnog uključivanja.
Na zaslonu se naizmjenično prikazuju dvije postavke snage.	Funkcija izmjene snage smanjuje snagu te zone kuhanja.	Pogledajte "Funkcija izmjene snage".
Indikator preostale topline ništa ne prikazuje.	Zona kuhanja bila je samo na kratko u radu i stoga još nije vruća.	Ako bi zona kuhanja trebala biti vruća, kontaktirajte službu posprodaje.
Nema signala kad dodirnete simbole na ploči.	Signali su isključeni.	Uključite signale. Pogledajte "OffSound Control".

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
 i broj su prikazani.	Došlo je do pogreške na ploči za kuhanje.	Na nekoliko trenutaka odvojite ploču za kuhanje od mrežnog napajanja. Isključite osigurač iz električne instalacije u kućanstvu. Ponovno ukopčajte. Ako se  ponovno pojavi, kontaktirajte ovlašteni servis.

Ako postoji greška, pokušajte je riješiti slijedeći upute za rješavanje problema.

Ako se problem ne može riješiti, obratite se trgovini IKEA ili ovlaštenom servisu. Potpuni popis kontakata koje je odobrila IKEA možete pronaći na kraju ovog korisničkog priručnika.



Ako ste pogrešno rukovali uređajem ili instalaciju nije obavio ovlašteni instalater, servis od strane ovlaštenog tehničara ili dobavljača možda neće biti besplatan, čak i ako je to u jamstvenom roku.

Tehnički podaci

Natpisna pločica

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 6.0kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz



Gornja slika predstavlja natpisnu pločicu uređaja. Stvarna natpisna pločica nalazi se na dnu kućišta ploče za kuhanje. Serijski broj specifičan je za svaki proizvod.

Poštovani kupče, dodatnu natpisnu pločicu čuvajte zajedno s korisničkim priručnikom.

To će nam omogućiti da vam pružimo bolju pomoć preciznom identifikacijom ploče za kuhanje u slučaju da u budućnosti zatrebate našu pomoć. Zahvaljujemo vam na pomoći!

Energetska učinkovitost

Obrazac s podacima o proizvodu prema uredbi o ekodizajnu

Identifikacija modela	GRUNDAD 404.670.82
Vrsta ploče za kuhanje	Ugradbena ploča za kuhanje
Broj zona za kuhanje	4

Toplinska tehnologija		Indukcija
Promjer kružnih zona za kuhanje (Ø)	Prednja lijeva Stražnja lijeva Prednja desna Stražnja desna	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Potrošnja energije po zoni kuhanja (EC electric cooking)	Prednja lijeva Stražnja lijeva Prednja desna Stražnja desna	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Potrošnja energije ploče za kuhanje (EC electric hob)		182.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Kućanski električni uređaji za kuhanje - 2. dio: Ploče za kuhanje - Metode za mjerenje učinkovitosti

Ušteda energije

Ako slijedite savjete navedene ispod, možete uštedjeti energiju tijekom svakodnevnog kuhanja.

- Kad zagrijavate vodu, koristite samo količinu koju trebate.

- Ako je moguće, posuđe poklopite poklopcem.
- Prije uključenja zone kuhanja, stavite posuđe na nju.
- Manje posuđe stavite na manje zone kuhanja.
- Posuđe stavite izravno na sredinu zone kuhanja.
- Koristite preostalu toplinu za održavanje hrane toplom ili za topljenje.

Briga za okoliš

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

JAMSTVO TVRTKE IKEA

Koliko dugo vrijedi jamstvo tvrtke IKEA?

Ovo jamstvo vrijedi pet godina od originalnog datuma kupnje vašeg uređaja u IKEI. Kao dokaz kupnje potreban je originalni račun. Servisiranje uređaja u okviru jamstva ne produljuje jamstveni rok uređaja.

Tko obavlja servis?

Servis obavlja servis tvrtke IKEA kroz svoj servis ili kroz mrežu autoriziranih servisnih partnera.

Što ovo jamstvo pokriva?

Jamstvo pokriva greške na uređaju nakon datuma kupnje u prodavaonici tvrtke IKEA, koje su prouzrokovane manjkavom izvedbom ili greškama u materijalu. Ovo se jamstvo primjenjuje samo na upotrebu u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod

naslovom "Što nije pokriveno ovim jamstvom?". U okviru jamstvenoga roka pokrit će se troškovi za popravak grešaka, npr. troškovi za popravke, dijelove, rad i putni troškovi, pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez posebnih troškova. Na ove uvjete primjenjuju se smjernice EU (br. 99/44/EZ) i važeći lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo tvrtke IKEA.

Što će IKEA učiniti kako bi riješila problem?

Ovlašteni servis tvrtke IKEA pregledat će proizvod i prema vlastitoj procjeni odlučiti je li problem pokriven jamstvom. Ako se smatra pokrivenim, servis tvrtke IKEA ili njegov autorizirani servisni partner u svom će vlastitom servisu prema vlastitoj procjeni ili popraviti oštećeni proizvod ili ga zamijeniti istim ili sličnim proizvodom

Što nije pokriveno ovim jamstvom?

- Normalno habanje
- Namjerna oštećenja ili oštećenja zbog nemara, oštećenja uzrokovana nepridržavanjem uputa za upotrebu, neispravnom instalacijom ili spajanjem na pogrešan napon, oštećenja uzrokovana kemijskim ili elektrokemijskim reakcijama, oštećenja uslijed hrđanja, korozije ili djelovanja vode koja uključuju, ali nisu ograničena na oštećenja uzrokovana prekomjernom količinom kamenca u vodovodnom priključku, oštećenja uzrokovana nenormalnim uvjetima okoliša.
- Potrošni dijelovi koji uključuju baterije i žarulje.
- Nefunkcionalni i dekorativni dijelovi koji ne utječu na normalno korištenje uređaja, uključujući i eventualne ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja uzrokovana stranim tijelima ili tvarima i čišćenje ili otčepljivanje filtera, sustava za izbacivanje vode ili ladic za deterđente.
- Oštećenja sljedećih dijelova: keramike, stakla, pribora, košara za posuđe i pribor za jelo, dovodnih i odvodnih cijevi, brtvi, žarulja i poklopaca za žarulje, zaslona,

tipki, kućišta i dijelova kućišta. Osim ako se može dokazati da je takvo oštećenje nastalo zbog greške na proizvodu.

- Slučajevi u kojima se tijekom posjeta serviseru ne može utvrditi greška.
- Popravci koje nije izveo naš ovlašteni servis i/ili ugovorni partner autoriziranog servisa, ili ako nisu korišteni originalni rezervni dijelovi.
- Popravci uzrokovani manjkavom instalacijom, ili instalacijom koja ne odgovara specifikacijama. Upotreba uređaja u okruženju koje nije domaćinstvo, tj. profesionalna upotreba
- Upotreba uređaja u okruženju koje nije domaćinstvo, tj. profesionalna upotreba
- Oštećenja prilikom transporta. Ako klijent transportira proizvod do svog doma ili druge adrese, IKEA nije odgovorna za eventualna oštećenja koja mogu nastati tijekom transporta. Ako pak IKEA proizvod dostavi na dostavnu adresu klijenta, tada ovo jamstvo pokriva oštećenja proizvoda nastala tijekom dostave.
- Troškove prvotne instalacije uređaja tvrtke IKEA. Ipak, ako servis tvrtke IKEA ili njegov autorizirani servisni partner popravi ili zamijeni uređaj u okviru uvjeta ovoga jamstva, servis ili njegov autorizirani servisni partner ponovno će instalirati popravljeni uređaj ili zamjenski uređaj, ako je to potrebno.

Ovo se ograničenje ne odnosi na besprijekoran rad koji je izveo kvalificirani specijalist koristeći originalne dijelovi kako bi prilagodio uređaj tehničkim sigurnosnim specifikacijama druge zemlje EU-a.

Kako se primjenjuje zakon zemlje

Jamstvo tvrtke IKEA daje Vam određena zakonska prava koja pokrivaju ili prelaze lokalne zahtjeve. Ipak, ovi uvjeti ni na koji način ne ograničavaju potrošačka prava propisana lokalnom zakonskom regulativom

Područje važenje

Za uređaje kupljene u nekoj od zemalja EU i transportirane u drugu zemlju EU, usluga servisa pružit će se u okviru uvjeta jamstva

koji su uobičajeni u novoj zemlji. Obveza obavljanja servisa u okviru jamstva postoji samo ako uređaj odgovara i ako je postavljen u skladu s:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj se podnosi jamstveni zahtjev;
- uputama za sastavljanje i sigurnosnim podacima u korisničkom priručniku;

Ovlašteni servis za uređaje tvrtke IKEA:

Ne oklijevajte kontaktirati IKEA servis kako biste:

1. podnijeli zahtjev za servis u okviru ovoga jamstva;
2. zatražili pojašnjenje načina instalacije IKEA uređaja u kuhinjski namještaj tvrtke IKEA. Servis neće pružiti pojašnjenja u vezi s:
 - općenitom instalacijom IKEA kuhinja;
 - električnim priključcima (ako uređaj dolazi bez utikača i kabela), priključcima za vodu i plin, budući da takve priključke mora obaviti autorizirani serviser.
3. zatražili pojašnjenje sadržaja korisničkog priručnika i specifikacija uređaja tvrtke IKEA

Kako bismo bili sigurni da Vam možemo pružiti najbolju podršku, molimo Vas da, prije nego što nas kontaktirate, pažljivo pročitate dio s uputama za sastavljanje i/ili korisnički priručnik u ovoj knjižici.

Kako nas možete kontaktirati ako Vam je potreban naš servis



Molimo Vas da na posljednjoj stranici ovog priručnika potražite potpuni popis kontakata tvrtke IKEA i odgovarajuće brojeve telefona za svaku državu.



Kako bismo Vam mogli pružiti bržu uslugu, preporučujemo Vam da koristite brojeve telefona navedene na kraju ovog priručnika. Uvijek se obratite na brojeve navedene u knjižici uređaja za koji Vam je pomoć potrebna. Prije nego nas nazovete obvezno pripremite IKEA broj proizvoda (8-znamenkasti kod) i serijski broj (8-znamenkasti kod koji se nalazi na natpisnoj pločici) uređaja za koji vam je potrebna naša pomoć.



SAČUVAJTE SVOJ RAČUN!

Račun je Vaš dokaz kupnje i potreban je za važenje jamstva. Na računu je također naveden naziv IKEA artikla i broj (šifra od 8 znamenaka) za svaki uređaj koji ste kupili.

Trebate li dodatnu pomoć?

Za sva dodatna pitanja koja se ne odnose na uslugu nakon prodaje Vašeg uređaja, molimo Vas kontaktirajte najbliži IKEA pozivni centar. Preporučujemo Vam da, prije nego što nas nazovete, pročitate dokumentaciju uređaja.

Kazalo

Varnostne informacije	22	Vzdrževanje in čiščenje	34
Varnostna navodila	24	Odpravljanje težav	34
Namestittev	26	Tehnični podatki	36
Električna povezava	27	Energijska učinkovitost	36
Opis izdelka	29	Skrb za okolje	37
Vsakodnevna uporaba	30	IKEINA GARANCIJA	37
Razpredelnica za peko	32		
Nasveti za posodo	33		

Pridržujemo si pravico do sprememb.

Varnostne informacije

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo .
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Med uporabo in hlajenjem naprave naj bo naprava izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.

- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena le kuhanju.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- OPOZORILO: Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Pazite, da se ne dotaknete grelcev.
- Naprave ne upravljajte z zunanjo programsko uro ali z ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- OPOZORILO: Kuhanje na kuhalni plošči z maščobo ali oljem brez nadzora je lahko nevarno in lahko pripelje do požara.
- Ognja, ki nastane med kuhanjem, nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo. Izklopite napravo in plamene prekrijte s požarno odejo ali pokrovom.
- POZOR: Kuhanje mora biti nadzorovano. Kratkotrajno kuhanje mora biti stalno nadzorovano.
- OPOZORILO: Nevarnost požara: Na kuhalnih površinah ne shranjujte predmetov.
- Ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovke na površino kuhalne plošče, ker se lahko segrejejo.
- Ne uporabljajte, preden jo namestite v vgrajeno strukturo.
- Pred vzdrževalnimi deli napravo izključite iz električnega omrežja.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika.

- Po uporabi kuhalne plošče jo izklopite s pomočjo tipke na njej, ne zanašajte se na tipalo za posodo.
- V primeru počene površine steklokeramične plošče izklopite napravo in jo izključite iz napajanja. Če je naprava priključena na električno omrežje neposredno preko razdelilne omarice, odstranite varovalko, da napravo izključite iz napajanja. V obeh primerih se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.
- **OPOZORILO:** Uporabljajte samo varovala kuhalne plošče, ki jih je zasnoval proizvajalec kuhalne naprave ali ki jih proizvajalec naprave navede kot primerne v navodilih za uporabo, ali varovala kuhalne plošče, priložena napravi. Zaradi uporabe neprimernih varoval lahko pride do nezgode.

Varnostna navodila

Namestitev



OPOZORILO! Napravo mora namestiti pooblaščen monter.



Upošteвайте navodila za montažo, priložena napravi.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upošteвайте predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Izreze zatesnite s tesnilom, da vlaga ne povzroči nabrekanja.
- Spodnjo stran naprave zaščitite pred paro in vlago.

- Naprave ne nameščajte v bližino vrat ali pod okna. Na ta način preprečite, da bi vroča posoda padla z naprave, ko odprete vrata ali okno.
- Pod kuharno ploščo mora biti dovolj prostora za kroženje zraka.
- Spodnji del naprave se lahko segreje. Če je naprava nameščena nad predale, pod njo namestite nevnemljivo ločevalno ploščo za preprečitev dostopa do spodnjega dela.

Električne povezave



OPOZORILO! Nevarnost požara in električnega udara.

- Vse priključitve na električno omrežje mora opraviti pooblaščen monter.
- Naprava mora biti ozemljena.

- Pred katerikoli posegom se prepričajte, da naprava ni priključena na električno omrežje.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Naprava mora biti nameščena pravilno. Zaradi slabo pritrjenega in napačnega priključnega kabla ali vtiča (če je na voljo) se lahko pregreje priključek.
- Uporabite pravi električni priključni kabel.
- Priključni kabel se ne sme zaplesti.
- Prepričajte se, da je nameščena zaščita pred električnim udarom.
- Na kابلu uporabite objemko za razbremenitev napetosti.
- Poskrbite, da se priključni kabel ali vtič (če obstaja) ne dotika vroče naprave ali posode, ko napravo vključite v bližnje vtičnice.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča (če obstaja) ali kabla. Za zamenjavo poškodovanega kabla se obrnite na naš pooblaščen servisni center ali električarja.
- Zaščita pred udarom električnega toka izoliranih delov in delov pod električno napetostjo mora biti pritrjena tako, da je ni mogoče odstraniti brez orodja.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če je omrežna vtičnica zrahljana, ne vtikajte vtiča.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnike, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.
- Električna napeljava mora vključevati izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave iz omrežja na vseh stikalih. Izolacijska naprava mora imeti kontaktno odprtino s premerom vsaj 3 mm.

Uporaba



OPOZORILO! Nevarnost poškodbe, opeklin in električnega udara.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Pred prvo uporabo odstranite vso embalažo, etikete in zaščitno folijo (če obstaja).
- Prepričajte se, da prezračevalne odprtine niso ovirane.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Kuhališče izklopite po vsaki uporabi.
- Ne postavljajte jedilnega pribora ali pokrovk kozic na kuhališča. Lahko se močno segrejejo.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami, ali kadar je v stiku z vodo.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali površino za odlaganje.
- Če je površina naprave počena, takoj odklopite napravo iz napajanja. S tem preprečite električni udar.
- Osebe s srčnim spodbujevalnikom morajo biti med delovanjem naprave vsaj 30 cm oddaljene od indukcijskih kuhališč.
- Ko položite hrano v vroče olje, lahko olje pljuska na vse strani.



OPOZORILO! Obstaja nevarnost požara in eksplozije.

- Maščobe in olja lahko ob segrevanju sproščajo vnetljive hlape. Plamenov ali segretyh predmetov ne približujte maščobam in olju, kadar kuhate z njimi.
- Hlapi, ki jih sprošča zelo vroče olje, lahko povzročijo spontani vžig.
- Lahko olje, ki lahko vsebuje ostanke hrane, lahko povzroči požar pri nižji temperaturi kot olje, ki se uporablja prvič.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.



OPOZORILO! Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Vroče posode ne postavljajte na nadzorno ploščo.

- Ne postavljajte vročega pokrova posode na stekleno površino kuhalne plošče.
- Ne dovolite, da iz posode povre vsa tekočina.
- Pazite, da predmeti ali posoda ne padejo na napravo. Površina se lahko poškoduje.
- Ne vklaplajte kuhališč, na katerih je prazna posoda ali pa so sploh ni nobene posode.
- Na napravo ne postavljajte aluminijaste folije.
- Posoda, ki je izdelana iz litega železa ali oz. ima poškodovano dno, lahko opraska steklo/steklokeramiko. Te predmete vedno dvignite, kadar jih morate premakniti na kuhalni površini.

Vzdrževanje in čiščenje

- Napravo redno čistite, da preprečite poškodbe materiala na površini.
- Preden se lotite čiščenja naprave, jo izklopite in počakajte, da se ohladi.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte

abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

Odlaganje



OPOZORILO! Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

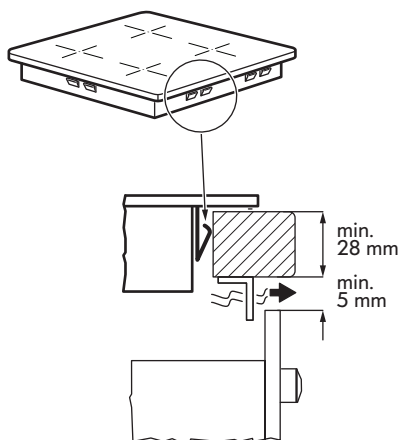
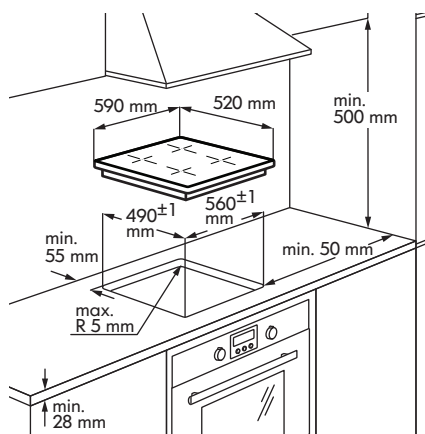
- Za informacije o pravilnem odlaganju naprave se obrnite na lokalno upravo.
- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavržite.

Namestitvev



OPOZORILO! Oglejte si poglavja o varnosti.

Splošne informacije



- i** Pri nameščanju je treba upoštevati trenutno veljavne zakone, predpise, direktive in standarde (pravila in predpise glede električne varnosti, ustrezno recikliranje v skladu s predpisi itd.) v državi uporabe!

- Za dodatne informacije o namestitvi si oglejte navodila za montažo.
- Če pod kuhalno ploščo ni pečice, pod njo namestite ločevalno ploščo po navodilih za montažo.
- Med napravo in delovno površino ne nanašajte silikonske tesnilne mase.

Električna povezava

⚠ OPOZORILO! Oglejte si poglavja o varnosti.

⚠ OPOZORILO! Vse priključitve na električno omrežje mora opraviti pooblaščen monter.

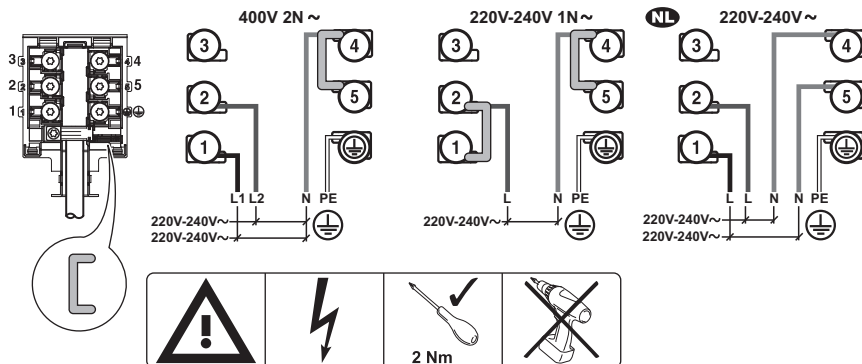
Električna povezava

- Pred priključitvijo preverite, ali nazivna napetost naprave s ploščice za tehnične navedbe ustreza razpoložljivi napajalni napetosti. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na spodnjem delu kuhalne plošče.
- Upoštevajte vezalno shemo (nahaja se na površini pod ohišjem kuhalne plošče).

- Uporabite samo originalne nadomestne dele, ki jih dobite v trgovinah za rezervne dele.
- Napravi ni priložen napajalni kabel. Pri specializiranem trgovcu kupite pravega. Za enofazno ali dvofazno priključitev uporabite električni priključni kabel, ki prenese temperaturo najmanj 70 °C. Kabel mora imeti tulce. V skladu s predpisi IEC za enofazno priključitev uporabite: kabel 3 x 4mm² in za dvofazno priključitev: kabel 4 x 2,5mm². Upoštevati morate posebne državne predpise.
- V primeru fiksnega ožičenja morate imeti stikalo za odklop iz omrežja.
- Priključitev in povezovalne člene izpeljite, kot je prikazano na vezalni shemi.

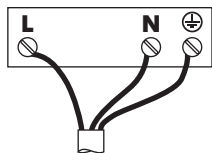
- Ozemljitveni vodnik je povezan s priključkom in mora biti daljši od vodnikov z električnim tokom.
- Priključni kabel pritrdite s kabelskimi objemkami ali sponkami.

Vezalna shema



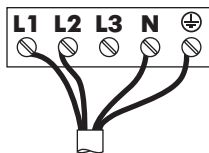
- i** Med vijake vstavite premostitev , kot je prikazano.

Glavni električni priključek, 1- Glavni električni priključek, 2- **NL** Glavni električni priključek, 2-fazni



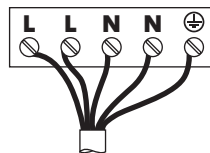
Barve ožičenja:

 Rumena/zelena
N Modra
L Črna ali rjava



Barve ožičenja:

 Rumena/zelena
N Modra
L1 Črna
L2 Rjava



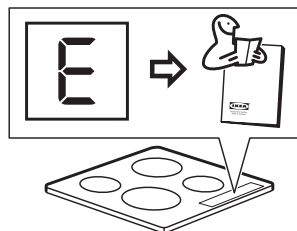
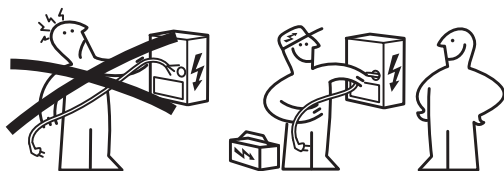
Barve ožičenja:

 Rumena/zelena
N Modra
N Modra
L Črna
L Rjava

- i** Dobro privijte vijake priključka!

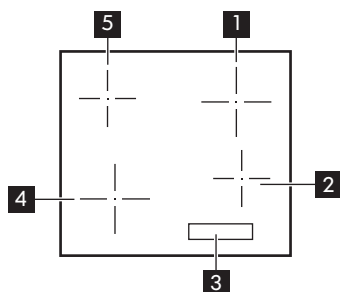
Ko kuhhalno ploščo priključite na električno omrežje, preverite, ali so vsa kuhališča pripravljena za uporabo. Na kuhališče postavite posodo z nekaj vode in za kratek čas za vsako kuhališče nastavite moč na najvišjo stopnjo.

- i** Če se po prvem vklopu kuhhalne plošče na prikazovalniku prikaže simbol  ali , si oglejte poglavje »Odpravljanje težav«.



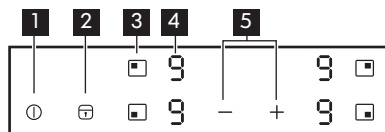
Opis izdelka

Razporeditev kuhalnih površin



- 1** Enojno kuhališče (180 mm) 1800 W
- 2** Enojno kuhališče (145 mm) 1200 W
- 3** Upravljalna plošča
- 4** Enojno kuhališče (180 mm) 1800 W
- 5** Enojno kuhališče (145 mm) 1200 W

Razporeditev na upravljalni plošči



- 1** ① Za vklop/izklop naprave.
- 2** Za vklop in izklop funkcije Ključavnica/Varovalo za otroke / Način čiščenja.
- 3** Za izbiro kuhališča.
- 4** Prikazovalnik nastavitve moči: , - .
- 5** / Za povečanje ali zmanjšanje moči.

Prikazovalniki nastavitve moči

Prikazovalnik	Opis
	Kuhališče je izklopljeno.
	Kuhališče deluje.
+ številka	Prišlo je do okvare. Oglejte si »Odpravljanje težav«.
	Kuhališče je še vedno vroče (akumulirana toplota).
	Deluje funkcija Ključavnica / Varovalo za otroke / Način čiščenja.
	Posoda ni prava ali je premajhna oz. na kuhališču ni posode.
	Deluje funkcija Samodejni izklop.

Indikator akumulirane toplote



OPOZORILO! Nevarnost opeklin zaradi akumulirane toplote.

Indikatorji prikazujejo stopnjo akumulirane toplote za kuhališča, ki jih trenutno

uporabljate. Indikatorji lahko zasvetijo tudi za sosednja kuhališča, tudi če jih ne uporabljate.

Indukcijsko kuhališče ustvarja toploto, ki je potrebna za kuhanje, neposredno v dnu posode. Steklokeramična plošča se segreje zaradi toplote v posodi.

Vsakodnevna uporaba

① Vklp/izklop

Za vklop/izklop naprave eno sekundo pritiskajte polje ①.

Samodejni izklop

Funkcija samodejno izklopi napravo, če:

- so vsa kuhališča izklopljena.
- po vklopu naprave ne nastavite moči.
- s poljubnim predmetom (npr. posodo, krpo itd.) za več kot pribl. 10 sekund prekrijete simbol.
- po določenem času ne izklopite kuhališča ali ne spremenite nastavitve moči ali pride do pregrevanja (npr. ko voda v posodi povre). Zasveti simbol . Pred ponovno uporabo morate kuhališče nastaviti na .

Nastavitev moči	Samodejni izklop po
	6 urah
	5 urah
	4 urah
	1,5 ure



V primeru uporabe neustrezne posode na prikazovalniku zasveti

, po dveh minutah pa se indikator kuhališča izklopi.

Nastavljanje moči

Za izbiro kuhališča se dotaknite senzorskega polja , povezanega s tem kuhališčem.

Prikazovalnik prikazuje nastavljeno stopnjo kuhanja .

Za višanje stopnje kuhanja se dotaknite .

Za nižanje stopnje kuhanja se dotaknite .

Za izklop kuhališča se sočasno dotaknite  in .

Ključavnica / Način čiščenja

Upravljalno ploščo lahko zaklenete, kuhališča pa lahko še vedno delujejo. Preprečuje nehoteno spreminjanje nastavitev moči.

-  Po potrebi uporabite funkcijo za čiščenje površine kuhalne plošče med kuhanjem.

Najprej nastavite moč.

Za vklop funkcije se dotaknite . Simbol  zasveti za štiri sekunde.

Za izklop funkcije pritisnite . Vklopi se predhodno nastavljena moč.

Ko izklopite napravo, izklopite tudi to funkcijo.

Varovalo za otroke

Funkcija preprečuje nenameren vklop naprave.

Za vklop funkcije:

- Napravo vklopite z . Ne nastavite moči.
- Za štiri sekunde se dotaknite . Zasveti simbol .
- Napravo izklopite z .

Za izklop funkcije:

- Napravo vklopite z . Ne nastavite moči. Za štiri sekunde se dotaknite . Zasveti simbol .
- Napravo izklopite z .

Za izklop funkcije samo za en čas kuhanja:

- Napravo vklopite z . Zasveti simbol .

- Za štiri sekunde se dotaknite . V 10 sekundah nastavite moč. Napravo lahko uporabljate.
- Ko izklopite napravo z , se funkcija ponovno vklopi.

OffSound Control (Izklop in vklop zvokov)

Prvotno so zvoki naprave vklopljeni.

Vklop in izklop zvokov:

1. Izklopite napravo.
2. Za tri sekunde se dotaknite . Zaslon se vklopi in izklopi.
3. Za tri sekunde se dotaknite . Na prikazovalniku sprednjega levega kuhališča zasveti , na prikazovalniku sprednjega desnega kuhališča pa  ali .
4. Dotaknite se  zadnjega desnega kuhališča, da izberete nekaj od naslednjega:
 -  na prikazovalniku sprednjega desnega kuhališča - zvoki so izklopljeni.
 -  na prikazovalniku sprednjega desnega kuhališča - zvoki so vklopljeni.

Za potrditev izbora počakajte 10 sekund, da se naprava samodejno izklopi.

Ko je funkcija nastavljena na , lahko zvok slišite samo v naslednjih primerih:

- ko se dotaknete ,
- ko postavite kaj na upravljalno ploščo.

-  Če pride do težav z električnim napajanjem in se naprava izklopi, ne ohrani prejšnjih nastavitev.

Funkcija izmenjave moči

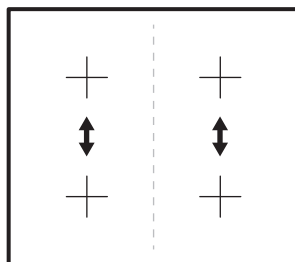
Če je vklopljenih več kuhališč in porabljena moč presega omejitve napajanja, ta funkcija razdeli razpoložljivo moč med vsemi kuhališči. Kuhalna plošča nadzoruje stopnjo

kuhanja, da zaščiti varovalke električnega omrežja.

- Kuhališča so združena glede na mesto in število faz v kuhalni plošči. Vsaka faza ima največjo električno obremenitev. Če kuhalna plošča doseže omejitev največje razpoložljive moči v eni fazi, se moč kuhališč samodejno zmanjša.
- Stopnja kuhanja zadnjega izbranega kuhališča ima vedno prednost. Preostala moč bo razdeljena med predhodno vklopljenimi kuhališči po obratnem vrstnem redu izbire.
- Prikazovalnik stopnje kuhanja za kuhališča z nižjo močjo se spreminja med prvotno izbrano stopnjo kuhanja in znižano stopnjo kuhanja.
- Počakajte, da prikazovalnik preneha utripati, ali znižajte stopnjo kuhanja zadnjega izbranega kuhališča. Kuhališča

bodo še naprej delovala z znižano stopnjo kuhanja. Po potrebi ročno spremenite stopnje kuhanja kuhališč.

Glejte sliko za možne kombinacije, pri katerih je mogoče moč porazdeliti med kuhališči.



Razpredelnica za peko

Stopnja kuhanja	Uporaba:	Čas (min.)	Nasveti
1	Ohranjanje kuhanih jedi toplih.	po potrebi	Pokrijte posodo.
1 - 2	Holandska omaka, topljenje: maslo, čokolada, želatina.	5 - 25	Občasno premešajte.
1 - 2	Strjevanje: omelete, pečena jajca.	10 - 40	Kuhajte v posodi s pokrovko.
2 - 3	Počasno kuhanje riža in mlečnih jedi, pogrevanje pripravljenih jedi.	25 - 50	Vode dodajte vsaj dvakrat toliko, kot je riža, mlečne jedi na polovici postopka premešajte.
3 - 4	Kuhanje zelenjave, rib in mesa v sopari.	20 - 45	Dodajte nekaj žlic vode.
4 - 5	Kuhanje krompirja.	20 - 60	Uporabite največ $\frac{1}{4}$ l vode za 750 g krompirja.
4 - 5	Kuhanje večjih količin živil, enolončnic in juh.	60 - 150	Do 3 l vode ter sestavin.

Stopnja kuhanja	Uporaba:	Čas (min.)	Nasveti
6 - 7	Zmerno cvrenje: pečen zrezek, telečji cordon bleu, zarebrnice, polpete, klobase, jetra, bešamel, jajca, palačinke, krofi.	po potrebi	Obrnite po polovici časa priprave.
7 - 8	Intenzivno cvrenje: pražen krompir, ledvena pečenka, zrezki.	5 - 15	Obrnite po polovici časa priprave.
9	Prekuhavanje vode, kuhanje testenin, pečenje mesa (golaž, dušena govedina), cvrenje ocvrtega krompirja.		



Podatki v razpredelnici so samo za orientacijo.

Nasveti za posodo



OPOZORILO! Oglejte si poglavja o varnosti.

Kakšno posodo uporabiti

Uporabljajte samo posodo, ki je primerna za indukcijske kuhalne plošče. Posoda mora biti iz feromagnetnega materiala, kot so:

- lito železo,
- emajlirano jeklo,
- ogljikovo jeklo,
- nerjavno jeklo (večina vrst),
- aluminij s feromagnetno prevleko ali feromagnetna plošča.

Če želite ugotoviti, ali je posoda primerna, preverite simbol  (ponavadi je odtisnjen na dnu posode). Prav tako lahko ob dno posode prislonite magnet. Če se prime dna, je posoda primerna za uporabo na indukcijski kuhalni plošči.

Da bi zagotovili najboljšo učinkovitost, vedno uporabljajte posodo z ravnim dnom, po katerem se toplota enakomerno porazdeli. Če dno ni ravno, to vpliva na moč in prevajanje toplote.

Uporaba

Najmanjši premer dna posode za različne kuhalne površine

Če želite zagotoviti pravilno delovanje kuhalne plošče, mora imeti posoda ustrezen najmanjši premer, prav tako pa mora prekrivati eno ali več referenčnih točk na površini kuhalne plošče.

Vedno uporabljajte kuhališče, ki najbolj ustreza premeru dna posode.

Kuhališče	Premer posode [mm]
Zadnje levo	125 - 145
Sprednje levo	145 - 180
Zadnje desno	145 - 180
Sprednje desno	125 - 145

Prazna posoda ali posoda s tankim dnom

Na kuhalni plošči ne uporabljajte prazne posode ali posode s tankim dnom, ker nadzor temperature ne bo mogoč ali pa se

bo samodejno izklopila, če bo temperatura previsoka. Na ta način lahko poškodujete posodo ali površino kuhalne plošče. Če pride do tega, se ne dotikajte ničesar in počakajte, da se vsi deli ohladijo.

Če se prikaže sporočilo o napaki, si oglejte »Odpravljanje težav«.

Namigi/nasveti Hrup med kuhanjem

Ob vklopu kuhališča lahko zaslišite kratko brenčanje. To je lastnost vseh steklokeramičnih kuhališč in ne vpliva na delovanje ali življenjsko dobo naprave. Hrup je odvisen od uporabljene posode. Če je hrup zelo moteč, razmislite o zamenjavi posode.

Vzdrževanje in čiščenje

Splošne informacije

-  **OPOZORILO!** Preden se lotite čiščenja naprave, jo izklopite in počakajte, da se ohladi.
-  **OPOZORILO!** Naprave zaradi varnostnih razlogov ne čistite s parnimi ali visokotlačnimi čistilniki.
-  **OPOZORILO!** Ostri predmeti in abrazivna čistilna sredstva poškodujejo napravo. Po vsaki uporabi z vodo in pomivalnim sredstvom očistite napravo in odstranite ostanke. Odstranite tudi ostanke čistilnih sredstev.
-  Praske ali temni madeži na steklokeramični plošči, ki jih ni možno odstraniti, ne vplivajo na delovanje naprave.

Odstranjevanje ostankov in trdovratnih oblog

Živila, ki vsebujejo sladkor, ostanke plastike ali alu folije morate odstraniti takoj. Strgalo je najboljši pripomoček za čiščenje steklenih površin. Ni priloženo napravi. Strgalo položite pod kotom na površino kuhalne plošče in ostanke odstranite tako, da z rezilom drsite po površini. Napravo očistite z vlažno krpo in nekaj čistilnega sredstva. Na koncu stekleno površino obrišite do suhega s čisto krpo.

Ostanke vodnega kamna in vode, maščobne madeže ali svetla kovinska obarvanja odstranite, ko se naprava ohladi. Uporabite samo čistilno sredstvo za steklokeramiko ali nerjavno jeklo.

Odpravljanje težav

-  **OPOZORILO!** Oglejte si poglavja o varnosti.

Kaj storite v primeru ...

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti ali je uporabljati.	Naprava ni priključena na napajanje ali je priključena nepravilno.	Preverite, ali je naprava pravilno priključena na napajanje. Poskrbite za pravilno namestitve, tako da pokličete pooblaščenega monterja.
	Po vklopu naprave je preteklo več kot 10 sekund.	Napravo ponovno vklopite.
	Prikaže se Varovalo za otroke ali Ključavnica  .	Izklopite funkcijo Varovalo za otroke. Oglejte si »Varovalo za otroke« ali »Ključavnica«.
	Sočasno ste se dotaknili več simbolov na upravljalni plošči.	Dotaknite se samo enega simbola naenkrat.
	Na upravljalni plošči je voda ali mastni madeži.	Očistite upravljalno ploščo in počakajte nekaj sekund, preden jo ponovno vklopite.
Prikazovalnik še naprej preklaplja med dvema nastavitvama moči.	Funkcija Funkcija izmenjave moči zmanjšuje moč tega kuhališča.	Oglejte si »Funkcija izmenjave moči«.
Indikator akumulirane toplote ne prikazuje ničesar.	Kuhališče je bilo vklopljeno samo kratek čas, zato ni vroče.	Če bi moralo biti kuhališče vroče, se obrnite na servisno službo.
Ob dotiku simbolov na plošči ni zvoka.	Zvočni signali so izklopljeni.	Vklopite zvočne signale. Oglejte si »OffSound Control«.
Prikažeta se  in številka.	Prišlo je do napake na kuhalni plošči.	Kuhalno ploščo za nekaj časa izklopite iz električnega omrežja. Odklopite varovalko električnega omrežja v vašem domu. Znova jo priklopite. Če ponovno zasveti  , se obrnite na pooblaščenega monterja.

Če pride do napake, jo poskušajte rešiti z upoštevanjem navodil za odstranjevanje težav.

Če težave ne morete rešiti, se obrnite na trgovino IKEA ali servisni center. Celoten seznam izbranih IKEINIH stikov lahko najdete na koncu teh navodil za uporabo.



Če ste z napravo narobe ravnali ali namestitve ni izvedel pooblaščen servisier, obisk s strani servisne službe morda ne bo brezplačen, čeprav je naprava še v garanciji.

Tehnični podatki

Ploščica za tehnične navedbe

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 6.0kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz



Zgornja slika služi predstavitvi ploščice za tehnične navedbe naprave. Dejanska ploščica za tehnične navedbe se nahaja na dnu ohišja. Serijska številka je specifična za vsak izdelek.

Spoštovani, dodatno ploščico za tehnične navedbe hranite skupaj z navodili za

uporabo. Tako vam bomo lažje pomagali, ker bomo natančno prepoznali vašo kuhalno ploščo v primeru, da boste v prihodnje potrebovali našo pomoč. Zahvaljujemo se vam za pomoč!

Energijska učinkovitost

Informacijski list o izdelku v skladu z uredbo o okoljsko primerni zasnovi

Identifikacija modela		GRUNDAD 404.670.82
Vrsta kuhalne plošče		Vgrajena kuhalna plošča
Število kuhališč		4
Tehnologija segrevanja		Indukcija
Premer krožnih kuhališč (Ø)	Sprednje levo	18.0 cm
	Zadnje levo	14.5 cm
	Sprednje desno	14.5 cm
	Zadnje desno	18.0 cm
Poraba energije na kuhališče (EC electric cooking)	Sprednje levo	183.8 Wh/kg
	Zadnje levo	180.1 Wh/kg
	Sprednje desno	181.0 Wh/kg
	Zadnje desno	183.8 Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče (EC electric hob)		182.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 -
Gospodinski električni kuhalni aparati – 2.
del: Kuhalne plošče – Metode za merjenje
funkcionalnosti

Varčevanje z energijo

Med vsakodnevnim kuhanjem lahko
varčujete z energijo, če upoštevate spodnje
namige.

- Pri segrevanju vode uporabite samo potrebno količino.
- Posodo po možnosti pokrijte s pokrovko.
- Pred vklopom kuhališča nanj postavite posodo.
- Manjše posode postavite na manjša kuhališča.
- Posodo postavite neposredno na sredino kuhališča.
- Uporabite akumulirano toploto, da ohranite hrano toplo ali da jo stopite.

Skrb za okolje

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav,

označenih s simbolom , ne odstranjajte z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

IKEINA GARANCIJA

Garancijska izjava:

Izdajatelj prevzema obveznost, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. V garancijskem roku bomo odstranili vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki bi nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem, da v izdelek niso posegale osebe, ki nimajo pooblastila izdajatelja garancijskega lista in, da so bili uporabljeni originalni rezervni deli. Če izdelek ne bo popravljen v 45. dneh, ga bomo zamenjali. Garancija velja, če je datum prodaje / izročitve na garancijskem listu potrjen z žigom in podpisom prodajalca ali s predložitvijo originalnega računa o nakupu izdelka. V garancijskem roku poravnava vse stroške v zvezi z odstranitvijo pomanjkljivosti ali okvar ter stroške prevoza, oziroma prenosa, do najbližje pooblaščenice servisne delavnice, po tarifi, ki velja v javnem prometu za transport izdelka. Garancijski rok bo podaljšan za toliko dni, kolikor je trajalo popravilo izdelka. Garancija izdajatelja velja na območju Republike Slovenije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Servisiranje in rezervni deli so zagotovljeni za dobo 3 let po poteku garancije.

Koliko časa velja garancija družbe IKEA?

Ta garancija velja **5 let** od prvotnega datuma nakupa naprave pri družbi IKEA. Kot dokazilo o nakupu potrebujete originalni račun. Če je v času garancije izveden servis, se s tem garancijsko obdobje naprave ne podaljša.

Kdo izvaja servisna dela?

Ponudnik servisnih storitev podjetja IKEA bo zagotovil servisna dela preko svojih storitev ali mreže pooblaščenih servisnih partnerjev.

Kaj krije ta garancija?

Garancija krije okvare naprav, ki nastanejo zaradi napak v konstrukciji ali materialu od datuma nakupa v trgovini IKEA. Ta garancija velja samo za domačo uporabo. Izjeme so navedene pod naslovom »Česa ta garancija ne krije?« V garancijskem obdobju bodo stroški odpravljanja okvare, npr. popravila, nadomestni deli, delo in pot, kriti, če je naprava dostopna za popravilo brez dodatnih stroškov. Glede teh pogojev veljajo smernice EU (št. 99/44/ES) in ustrezni krajevni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kakšen je postopek podjetja IKEA pri odpravljanju težav?

S strani podjetja IKEA izbran ponudnik servisnih storitev bo pregledal izdelek in se po lastni presoji odločil, ali ta garancija krije popravilo. Če garancija krije popravilo, bo ponudnik servisnih storitev podjetja IKEA ali njegov pooblaščen servisni partner preko svojega servisa po lastni odločitvi popravil okvarjen izdelek ali pa ga zamenjal z enakim ali primerljivim izdelkom.

Česa ta garancija ne krije?

- Običajne obrabe.
- Namerne škode ali škode zaradi malomarnosti, škode, nastale zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, napačne namestitve ali priključitve na napačno napetost, škode, nastale zaradi kemične ali elektro-kemične reakcije, rje, korozije, ali škode, ki jo povzroči voda, vključno, vendar ne omejeno na škodo, ki jo povzroči prekomerna količina apnenca v vodovodnem sistemu, in škodo, ki nastane zaradi neobičajnih okoljskih razmer.
- Potrošnega materiala, vključno z baterijami in žarnicami.
- Nedelujočih in okrasnih delov, ki ne vplivajo na običajno uporabo naprave, kot tudi prask in morebitnih razlik v barvi.
- Naključne škode, ki jo povzročijo tujki ali snovi, in škode, ki nastane pri čiščenju ali sproščanju filtrov, izpušnih sistemov ali predalov za pralno sredstvo.
- Poškodb naslednjih delov: steklokeramike, dodatne opreme, košar za posodo in jedilni pribor, dovodnih in odvodnih cevi, tesnil, žarnic in pokrovov žarnic, zaslonov, tipk, ohišij in delov ohišij. Razen v primeru, ko se izkaže, da je do takšne poškodbe prišlo zaradi napak v izdelavi.
- Primerov, pri katerih serviser med obiskom ne najde napake.
- Popravil, ki jih ne opravi izbrani ponudnik servisnih storitev in/ali pooblaščen servisni pogodbenik, ali primerov, kjer niso bili uporabljeni originalni deli.
- Popravil, ki so potrebna zaradi napačne namestitve ali namestitve, ki ni v skladu s specifikacijami.

- Uporabe naprave v negospodinjenskem okolju, tj. profesionalna uporaba.
- Poškodb, nastalih pri prevozu. Če stranka odpelje izdelek na domači ali kakšen drug naslov, podjetje IKEA ni odgovorno za poškodbe, ki lahko nastanejo med prevozom. Vendar pa v primeru, da podjetje IKEA poskrbi za dostavo izdelka na strankin dostavni naslov, poškodbe izdelka, nastale med dostavljanjem, ta garancija krije.
- Stroškov za prvotno nameščanje naprave podjetja IKEA. Če pa ponudnik servisnih storitev podjetja IKEA ali njegov pooblaščen servisni partner popravi ali zamenja napravo pod pogoji te garancije, bo ponudnik servisnih storitev ali njegov pooblaščen servisni partner ponovno namestil popravljeno napravo ali po potrebi namestil nadomestno. Ta omejitev ne velja za delo brez napak s strani usposobljenega strokovnjaka, ki uporabi naše originalne dele zaradi prilagoditve naprave tehnično varnostnim specifikacijam druge države EU.

Veljavnost zakona države

IKEINA garancija vam zagotavlja določene zakonite pravice, ki krijejo ali presegajo krajevne zahteve. Vendar ti pogoji nikakor ne omejujejo pravic potrošnika, opisanih v krajevni zakonodaji.

Območje veljavnosti

Za naprave, ki so bile kupljene v eni izmed držav EU in prepeljane v drugo državo EU, bodo storitve na voljo v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v novi državi. Obveznost izvajanja storitev v okviru garancije obstaja le v primeru, če naprava izpolnjuje in je nameščena v skladu z naslednjim:

- tehničnimi specifikacijami države, v kateri je podan garancijski zahtevek,
- navodili za montažo in varnostnimi navodili iz navodil za uporabo.

Namenske poprodajne storitve za IKEINE naprave:

Brez odlašanja se obrnite na IKEINO poprodajno servisno službo, da:

1. podate servisni zahtevek po tej garanciji;
2. prosite za pojasnitev namestitve IKEINE naprave v namenski IKEIN kuhinjski element. Servis ne zagotavlja pojasnitev glede:
 - celotne postavitve IKEINE kuhinje,
 - priključitve na električno omrežje (če naprava nima vtiča in kabla), vodovodno in plinsko napeljavo, ker mora to opraviti pooblaščen serviser.
3. prosite za pojasnitev vsebine navodil za uporabo in specifikacij IKEINE naprave.

Da bi vam zagotovili najboljšo možno pomoč, preden stopite v stik z nami, natančno preberite navodila za montažo in/ali navodila za uporabo v tej brošuri.

Kako stopite v stik z nami, če potrebujete servisno storitev



Oglejte si zadnjo stran teh navodil za celoten seznam izbranih IKEINIH stikov in ustreznih državnih telefonskih števil.

i Da bi vam zagotovili čim hitrejšo storitev, priporočamo, da uporabite določene telefonske številke, navedene na koncu teh navodil. Vedno uporabite številke, navedene v knjižici določene naprave, za katero potrebujete pomoč. Preden nas pokličete, se prepričajte, da imate številko artikla IKEA (8-mestno kodo) in serijsko številko (8-mestno kodo, ki jo najdete na nazivni ploščici) naprave, za katero potrebujete pomoč.

i **SHRANITE RAČUN!** To je vaše dokazilo o nakupu in ga potrebujete, če želite, da bo garancija veljala. Na računu se nahajata tudi IKEINO ime in številka izdelka (8-mestna oznaka) za vsako od kupljenih naprav.

Ali potrebujete dodatno pomoč?

Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s servisnimi storitvami za vaše naprave, se obrnite na klicni center naše najbližje IKEINE trgovine. Preden stopite v stik z nami, priporočamo, da natančno preberete dokumentacijo naprave.

Садржај

Информације о безбедности	40	Нега и чишћење	53
Безбедносна упутства	43	Решавање проблема	54
Инсталација	45	Технички подаци	55
Прикључење на електричну мрежу	46	Енергетска ефикасност	56
Опис производа	48	Еколошка питања	56
Свакодневна употреба	49	ИКЕА ГАРАНЦИЈА	57
Табела за кување	51		
Смернице за посуђе	52		

Задржано право измена.

Информације о безбедности

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и оштећења. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради даљих подешавања.

Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.

- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Држите децу и кућне љубимце даље од уређаја када уређај ради и када се хлади.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен само за кување.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба бити пажљив како би се избегло додиривање грејних елемената.
- Уређајем немојте управљати помоћу спољашњег тајмера или засебног система даљинског управљања.
- УПОЗОРЕЊЕ: Опасно је остављати храну на грејној плочи да се пржи на масти или уљу без надзора, јер може доћи до пожара.
- Никада немојте водом гасити пожар током кувања. Искључите уређај, а затим прекријте пламен, нпр. противпожарним ћебетом или поклопцем.
- ОПРЕЗ: Процес кувања мора да се надгледа. Краткотрајан процес кувања мора да се надгледа непрекидно.

- УПОЗОРЕЊЕ: Опасност од пожара: Немојте одлагати предмете на површине за кување.
- Предмете од метала, попут ножева, виљушки, кашика и поклопаца, не треба стављати на грејну површину јер могу постати врели.
- Не користите овај уређај пре него што га уградите.
- Искључите уређај из електричног напајања пре одржавања.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Након коришћења, искључите плочу за кување помоћу команде и немојте се уздати у детектор за посуду.
- Уколико стаклено керамичка површина / стаклена површина напукне, искључите уређај и извадите кабл за напајање из зидне утичнице. У случају да је уређај прикључен на мрежу директно преко разводне кутије, извадите осигурач да бисте искључили уређај из напајања. У оба случаја, обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Користите само штитнике за плочу за кување дизајниране од стране произвођача уређаја за кување или оне коју су од стране произвођача уређаја у упутствима за употребу наведени као погодни или штитнике за плочу за кување који су инкорпорирани у уређају. Коришћење неодговарајућих штитника за плочу за кување може изазвати несреће.

Безбедносна упутства

Инсталирање



УПОЗОРЕЊЕ! Овај уређај мора да инсталира овлашћени инсталатер.



Придржавајте се упутстава за склапање које сте добили уз уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Заптијте исечене површине заптивним материјалом да бисте спречили да влага доведе до набреклина.
- Заштитите доњу страну уређаја од паре и влаге.
- Немојте монтирати уређај поред врата или испод прозора. Овим се спречава да врело посуђе за кување падне са уређаја када се отворе врата или прозор.
- Уверите се да је простор испод плоче за кување довољан за циркулацију ваздуха.
- Дно уређаја може да се загреје. Ако је уређај постављен изнад фиока, обавезно поставите незапаљиву разделну плочу испод уређаја како би се спречио приступ дну.

Прикључивање струе



УПОЗОРЕЊЕ! Ризик од пожара и струног удара.

- Сва прикључивања струе треба да обави овлашћени инсталатер.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Пре извођења било каквих радова на уређају, кабл за напајање обавезно извадите из зидне утичнице.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Проверите да ли је уређај правилно инсталиран. Лоше причвршћен или неодговарајући кабл или утикач (ако га има) може проузроковати прегревање електричног прикључка.
- Користите одговарајући електрични кабл за напајање.
- Не дозволите да се електрични кабл запетља.
- Проверите да ли је инсталирана заштита од струног удара.
- Употребите кабл са стезаљком са растерећењем на вучу.
- Када уређај прикључујете на оближњу зидну утичницу водите рачуна да кабл за напајање или утикач (ако га има) не дођу у додир са врелим деловима уређаја или врелим посуђем.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили мрежни утикач (ако га има) и мрежни кабл. Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру или електричару ради замене оштећеног кабла за напајање.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.

- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Ширина контактнотг отвора на изолацији уређаја мора да износи најмање 3 mm.

Употреба

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Постоји ризик од повреде, опекотина и струјног удара.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Уклоните сво паковање, налепнице и заштитну фолију (ако је има) пре првог коришћења.
- Водите рачуна да отвори за вентилацију не буду запущени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Подесите зону за кување на „искључено“ након сваке употребе.
- Немојте стављати прибор за јело или поклопце шерпи на зоне за кување. Они могу постати врели.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Ако је површина уређаја напукла, одмах га искључите из зидне утичнице. То спречава струјни удар.
- Корисници са пејсмејкером морају да одржавају растојање од најмање 30 cm од индукционих зона за кување када уређај ради.
- Када ставите храну у вруће уље, може да прсне.

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Ризик од пожара и експлозије

- Мласти и уље када се загреју могу да ослободе запаљива испарења. Држите пламенове или загрејане предмете даље од мласти и уља када кувате са њима.
- Испарења која ослобађају веома врела уља могу да изазову спонтано сагоревање.
- Употребљено уље, које може да садржи остатке хране, може да се запали на нижој температури него уље које се користи по први пут.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Немојте стављати вруће посуђе на командну таблу.
- Не стављајте врео поклопац тигања на стаклену површину плоче за кување.
- Не дозволите да течност у посуђу за кување потпуно испари.
- Пазите да предмети или посуђе за кување не падну на уређај. Може се оштетити површина плоче.
- Немојте укључивати зоне за кување уколико је посуђе празно или га нема.
- Не стављајте алуминијумску фолију на уређај.
- Посуђе за кување направљено од ливеног гвожђа или са оштећеним доњим површинама може да направи огреботине на стаклу/стаклокерамици. Увек подигните ове предмете када треба да их померате по површини за кување.

Нега и чишћење

- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Пре чишћења искључите уређај и оставите га да се охлади.

- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастућиће за чишћење, раствараче или металне предмете.

Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура,

вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

Одлагање



УПОЗОРЕЊЕ! Ризик од повреде или гушења.

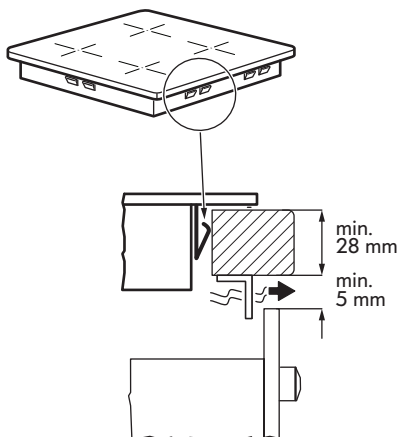
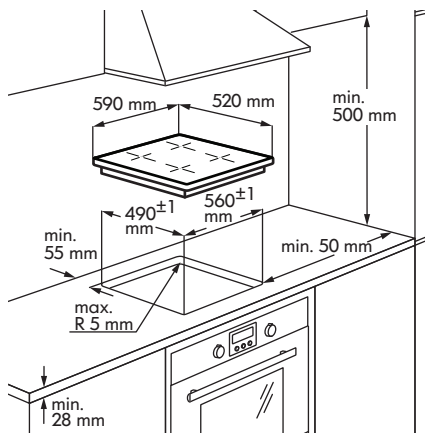
- Обратите се локалним органима да бисте сазнали како да одложите уређај у отпад.
- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичнице.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.

Инсталација



УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

Опште информације



 Процес инсталације мора да прати законе, уредбе, директиве и стандарде (правила и прописи о електричној безбедности, правилна рециклажа у складу са прописима итд.) који су на снази у земљи коришћења!

- Више информација о инсталацији потражите у упутству за монтажу.
- Ако испод плоче за кување нема рерне, испод уређаја инсталирајте разделну таблу према упутству за монтажу.
- Не користите силиконски заптивач између уређаја и радне плоче.

Прикључење на електричну мрежу

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Погледајте поглавља о безбедности.

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Сва прикључивања струје мора да обави овлашћени инсталатер.

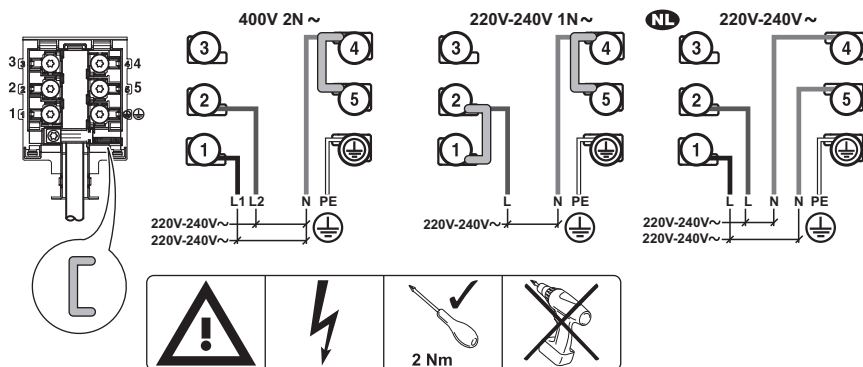
Прикључење на електричну мрежу

- Пре прикључивања, проверите да ли номинални напон уређаја, наведен на плочици са техничким карактеристикама одговара доступном напону инсталације. Плочица са техничким карактеристикама налази се на доњем делу плоче за кување.
- Пратите дијаграм повезивања (налази се на доњој површини кућишта плоче за кување).
- Користите само оригиналне резервне делове које обезбеђује сервис резервних делова.
- Уређај није снабдевен мрежним каблом. Купите одговарајући кабл код специјализованог продавца. За

прикључење на једнофазну или двофазну мрежу неопходан је кабл који је стабилан при температури од најмање 70 °C. Кабл мора да има завршне наставке. У складу са прописима Међународне електротехничке комисије, за једнофазни прикључак користи се: мрежни кабл од 3 x 4 mm² а за двофазни прикључак: мрежни кабл од 4 x 2.5 mm². Молимо вас да првенствено поштујете специфичне националне прописе.

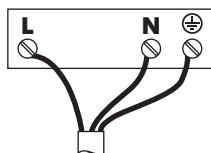
- Морате да имате средства за искључење уграђена у фиксну инсталацију.
- Морате да имате везу и да спајање везе извршите као што је приказано на дијаграму повезивања.
- Уземљење се повезује на терминал и мора бити дуже од водова којима пролази електрична струја.
- Причврстите кабл обулицама или стезаљкама за каблове.

Дијаграм повезивања



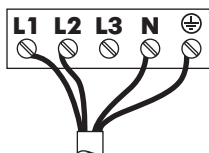
- i** Убаците скретнице  између завртња као што је приказано.

Главни прикључак за напајање - једнофазни



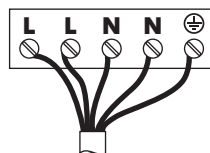
Боје проводника:
 Жута / зелена
 N Плава
 L Црна или браон

Главни прикључак за напајање - двофазни



Боје проводника:
 Жута / зелена
 N Плава
 Црна
 L1 Браон
 L2

NL Главни прикључак за напајање - двофазни

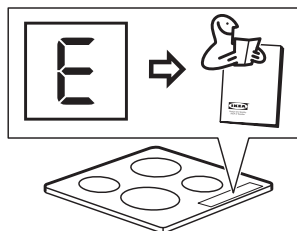
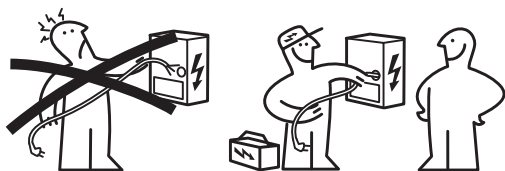


Боје проводника:
 Жута / зелена
 N Плава
 N Плава
 L Црна
 L Браон

- i** Затегните прикључне завртње тако да буду безбедни!

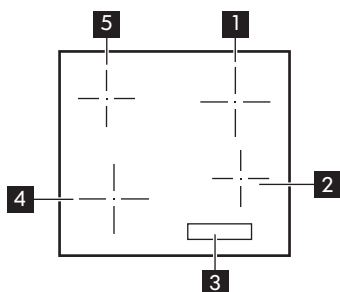
Једном када прикључите плочу за кување на напајање, проверите да ли су све зоне за кување спремне за употребу. Ставите шерпу с мало воде на зону за кување и поставите степен снаге за сваку зону на максималан ниво на кратко време.

- i** Ако се на дисплеју појави симбол  или  након што први пут укључите плочу за кување, погледајте одељак „Решавање проблема“.



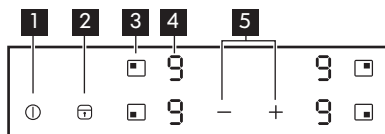
Опис производа

Шема површине за кување



- 1 Једна зона за кување (180 mm) 1800 W
- 2 Једна зона за кување (145 mm) 1200 W
- 3 Командна табла
- 4 Једна зона за кување (180 mm) 1800 W
- 5 Једна зона за кување (145 mm) 1200 W

Преглед командне табле



- 1 ⓘ Да укључите / искључите уређај.
- 2 🔒 За активирање и деактивирање Контролна брава / Блок. за безб. деце / Режим чишћења.
- 3 ☐ Служи за избор зоне за кување.
- 4 Дисплеј степена снаге: - .
- 5 + / - За повећавање или смањивање степена снаге.

Прикази на дисплеју степена снаге

Дисплеј	Опис
	Зона за кување је деактивирана.
	Зона за кување је активна.
+ цифра	Постоји квар. Погледајте одељак „Решавање проблема“.
	Зона за кување је још увек врела (преостала топлота).
	Контролна бртва / Блок. за безб. деце / Режим чишћења ради.
	Погрешно или премало посуђе за кување или на зони за кување нема посуђа за кување.
	Аутоматско искључивање ради.

Индикатор преостале топлоте

УПОЗОРЕЊЕ! Постоји ризик од опекотина од преостале топлоте.

Индикатори приказују ниво преостале топлоте зона за кување које тренутно користите. Индикатори могу да се упале и

за суседне зоне за кување чак и ако их не користите.

Индукционе зоне за кување производе топлоту неопходну за процес кувања директно на дну посуђа за кување. Стаклокерамика се загрева топлотом посуђа.

Свакодневна употреба

① Укључивање / искључивање

Додирните ① на 1 секунду да укључите / искључите уређај.

Аутоматско искључивање

Функција аутоматски искључује уређај ако:

- Све зоне за кување су деактивирани.
- степен снаге не подесите након што укључите плочу за кување.
- Символ је покривен неким предметом (тигањ, крпа, итд.) дуже од 10 секунди.
- не деактивирате зону за кување након одређеног времена, не промените степен снаге или дође до прегревања (нпр. кад је садржај у посуди остављен да ври до испаравања). Пали се симбол

. Пре поновне употребе, морате да подесите зону за кување на .

Подешавање снаге	Аутоматско искључивање после
	6 сати
	5 сати
	4 сата
	1,5 сати

Ако се користи неодговарајуће посуђе за кување, на дисплеју се пали а након 2 минута индикатор зоне за кување се деактивира.

Подешавање степена снаге

Да бисте подесили зону за кување, додирните сензорско поље  које се односи на ову зону. На дисплеју се приказује индикација степена топлоте ().

Додирните  да бисте повећали степен топлоте.

Додирните  да бисте смањили степен топлоте.

Истовремено додирните  и  да бисте деактивирали зону за кување.

Контролна брава / Режим чишћења

Можете да закључате командну таблу и да оставите зоне за кување да раде. Тиме се спречава случајна промена подешеног степена снаге.

-  Користите ову функцију по потреби, када желите да очистите површину плоче за кување, током времена кувања.

Најпре подесите степен снаге.

Да бисте стартовали функцију додирните . Символ  се пали на 4 секунде.

Да бисте зауставили ову функцију додирните . Укључује се степен снаге који сте раније подесили.

Када искључите уређај, такође заустављате и ову функцију.

Блок. за безб. деце

Ова функција спречава случајан рад уређаја.

Да бисте активирали функцију:

- Укључите уређај помоћу . Не подешавајте степен снаге.
- Додирните  на 4 секунде. Символ  се пали.
- Искључите уређај помоћу .

Да бисте деактивирали функцију:

- Укључите уређај помоћу . Не подешавајте степен снаге. Додирните  на 4 секунде. Символ  се пали.
- Искључите уређај помоћу .

Да бисте деактивирали функцију само за један пут:

- Укључите уређај помоћу . Символ  се пали.
- Додирните  на 4 секунде. У року од 10 секунди подесите степен снаге. Можете да користите уређај.
- Кад искључите уређај помоћу , функција поново ради.

OffSound Control (Деактивирање и активирање звучних сигнала)

Изворно, звуци уређаја су активирани.

Активирање и деактивирање звучних сигнала:

1. Искључите уређај.
2. Додирните  на 3 секунде. Дисплеј се појављује и нестаје.
3. Додирните  на 3 секунде. На левој предњој зони пали се дисплеј  и на десној предњој зони се пали дисплеј  или .
4. Додирните  на задњој десној зони да бисте изабрали једну од следећих опција:
 -  на дисплеју на десној предњој зони - звуци су искључени.
 -  на дисплеју на десној предњој зони - звуци су укључени.

Да бисте потврдили свој избор причекајте 10 секунди док се уређај аутоматски не искључи.

Када је функција постављена на  можете чути звук једино када:

- додирнете .
- ставите нешто на командну таблу.

- i** Ако постоји проблем са електричним напајањем и уређај се искључи, претходна подешавања неће бити сачувана.

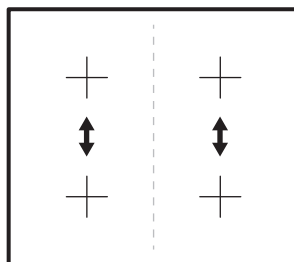
Функција размене снаге

Ако је активно неколико зона, а укупна снага пређе ограничење потрошње, ова функција ће расподелити расположиву електричну енергију на све зоне за кување. Плоча за кување регулише подешавања топлоте како би заштитила осигураче у кућној инсталацији.

- Зоне за кување су груписане према локацији и броју фаза у плочи за кување. Свака фаза има максимално електрично оптерећење. Ако плоча за кување достигне максималну расположиву снагу за једну фазу, снага зона за кување ће се аутоматски смањити.
- Увек ће приоритет бити подешавање топлоте последње изабране зоне за кување. Преостала електрична енергија биће расподељена на претходно активираних зона за кување

обрнутим редоследом њиховог активирања.

- Подешавање топлоте редукованих зона мења се између почетно одабраног и смањеног подешавања топлоте.
- Сачекајте док дисплеј престане да трепће или смањите подешавање топлоте последње изабране зоне за кување. Зоне за кување ће наставити да раде уз смањено подешавање топлоте. По потреби ручно промените подешавање топлоте зона за кување. Погледајте на слици могуће комбинације расподеле електричне енергије међу зонама за кување.



Табела за кување

Подешавање степена топлоте	Користити за:	Време (мин)	Савети
1	Одржавање топлоте спремљене хране.	по потреби	Ставите поклопац на посуду за кување.
1 - 2	Сос холандез, истопити: пухтер, чоколаду, желатин.	5 - 25	Повремено промешајте.
1 - 2	Згушњавање: пенасти омлети, пржена јаја.	10 - 40	Кувајте са поклопцем на посуди за кување.

Подешавање степена топлоте	Користити за:	Време (мин)	Савети
2 - 3	Крчкање јела са пиринчем и млеком, подгревање готових јела.	25 - 50	Додати најмање два пута више течности од количине пиринча, а јела са млеком промешати на пола времена кувања.
3 - 4	Кување поврћа, рибе, меса на пари.	20 - 45	Додајте пар супених кашика течности.
4 - 5	Кување кромпира на пари.	20 - 60	Користите макс. ¼ l воде на 750 g кромпира.
4 - 5	Кување великих количина хране, гулаша и супа.	60 - 150	Највише 3 l течности, плус састојци.
6 - 7	Пржење на тихој ватри: шницле, пуњене телеће шницле, котлети, фаширане шницле, кобасице, џигерица, запршка, јаја, палачинке, крофне.	по потреби	Окрените када истекне половина времена.
7 - 8	Пржење ренданог кромпира, каре одрезака, одрезака на јакој ватри.	5 - 15	Окрените када истекне половина времена.
9	Довођење воде до кључања, кување тестенине, крчкање меса (гулаш, месо у лонцу), пржење кромпирића у дубоком уљу.		

 Подаци у табели су само смернице.

Смернице за посуђе

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Погледајте поглавља о безбедности.

Које посуде користити

Користите само посуђе које је погодно за индукцијске плоче. Посуђе мора бити направљено од феромагнетног материјала, попут:

- ливено гвозђе;
- емајлирани челик;
- угљенични челик;
- нерђајући челик (већина типова);

- алуминијум са феромагнетним премазом или феромагнетна плоча. Да бисте утврдили да ли су шерпа или тигањ одговарајући, проверите симбол  (обично је утиснут на дну посуђа). Такође можете да принесете магнет дну. Ако се прилепи за доњу страну, посуђе ће радити на индукционој плочи за кување.

Да бисте осигурали оптималну ефикасност, увек користите шерпе и тигање са равним дном које равномерно распоређује топлоту. Ако је дно неравно,

то ће утицати на провођење снаге и топлоте.

Како да користите

Минимални пречник дна шерпе / тигања за различите површине за кување

Да би се осигурало да плоча за кување ради правилно, посуђе мора да има одговарајући минимални пречник, као и да покрива једну или више референтних тачака наведених на површини плоче за кување.

Увек користите зону за кување која најбоље одговара пречнику дна посуђа.

Зона за кување	Пречник посуђа [mm]
Задња лево	125 - 145
Предња лево	145 - 180
Задња десно	145 - 180

Предња десно	125 - 145
--------------	-----------

Празне посуде / тигањи или они са танким дном

Не користите празне посуде / тигање с танким дном на плочи за кување јер праћење температуре неће бити могуће или ће се плоча аутоматски искључити ако је температура превисока. То може довести до оштећења посуђа или површине плоче за кување. Ако се тако нешто догоди, не дирајте ништа и сачекајте да се све компоненте охладе.

Ако се појави порука о грешци, погледајте одељак „Решавање проблема“.

Напомене / савети Бука током кувања

Када је зона за кување активна, може кратко да бруји. Ово је карактеристично за све стаклокерамичке зоне за кување и не нарушава ни једну функцију нити радни век уређаја. Бука зависи од посуђа за кување које се користи. Ако то ствара битне сметње, можда би промена посуђа могла да помогне.

Нега и чишћење

Опште информације

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Пре чишћења искључите уређај и оставите га да се охлади.

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Из безбедносних разлога немојте чистити уређај парним чистачима нити уређајима за чишћење под високим притиском.

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Оштри предмети и абразивна средства за чишћење могу да оштете уређај. Након сваке употребе очистите уређај и уклоните остатке хране водом и детерџентом за прање судова. Уклоните, такође, остатке средства за чишћење.

 Огреботине или тамне мрље на стаклокерамици које се не могу уклонити не угрожавају нормалан рад уређаја.

Уклањање остатака и упорних остатака

Храну која садржи шећер, пластику или остатке алуминијумске фолије треба уклонити одједном. Стругач је најбољи алат за чишћење стаклене површине. Не испоручује се са уређајем. Поставите стругач на површину плоче за кување под углом и уклоните остатке тако што ћете клизати сечивом по површини. Очистите уређај влажном крпом и са мало

детерџента за прање судова. На крају, обришите стаклену површину сувом чистом крпом.

Колутове од каменца, воде, трагове прскања масти или промене на боји сјајних металних делова треба уклонити након што се уређај охлади. Користите само специјализовано средство за чишћење стаклокерамике или нерђајућег челика.

Решавање проблема



УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

Шта учинити ако...

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај не можете да укључите нити да га користите.	Уређај није укључен у струју или није правилно прикључен.	Проверите да ли је уређај правилно укључен у струју. Осигурајте правилну инсталацију тако што ћете позвати овлашћеног инсталатера.
	Прошло је више од 10 секунди откако сте укључили уређај.	Поново укључите уређај.
	Блок. за безб. деце или Контролна бртва је укључено  .	Деактивирајте Блок. за безб. деце. Погледајте одељак „Блок. за безб. деце“ или „Контролна бртва“.
	Неколико симбола на командној табли је додирнуто у исто време.	Додирните само један симбол истовремено.
	На командној табли постоје мрље од воде или масти.	Очистите командну таблу и сачекајте неколико секунди пре поновног укључивања.
Дисплеј се непрекидно пребацује између два степена снаге.	Функција размене снаге смањује снагу ове зоне за кување.	Погледајте одељак „Функција размене снаге“.

Проблем	Могући узрок	Решење
Индикатор преостале топлоте не приказује ништа.	Зона за кување је била укључена само кратко и, стога, није врућа.	Уколико би зона за кување требало да буде загрејана, позовите овлашћени сервис.
Нема сигнала када додирнете симболе на табли.	Сигнали су деактивирани.	Активирајте сигнале. Погледајте одељак „OffSound Control“.
Пали се  и приказује се број.	Дошло је до грешке у плочи за кување.	Искључите плочу за кување из електричног напајања на одређено време. Искључите осигурач из струје. Поново га укључите. Уколико се  поново појави, обратите се овлашћеном инсталтеру.

Ако се појавила грешка, покушајте да је отклоните пратећи смернице за решавање проблема.

Ако проблем не можете да решите, обратите се IKEA продавници или постпродајном сервису. На крају овог приручника можете да нађете комплетну листу контаката које је именовала компанија IKEA.

 Уколико сте уређајем руковали погрешно или ако монтирање није обавио овлашћени инсталтер, онда посета сервисног техничара или продавца можда неће бити бесплатна, чак и ако је уређај још увек у гарантном року.

Технички подаци

Плочица са техничким карактеристикама

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 6.0kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz



Горња слика служи као пример плочице са техничким карактеристикама уређаја. Стварна плочица са техничким карактеристикама налази се на дну кућишта. Серијски број је специфичан за сваки производ.

Молимо вас да додатну плочицу са техничким карактеристикама чувате

заједно са овим корисничким приручником. То ће нам омогућити да вам боље помогнемо јер тако можемо прецизно да идентификујемо вашу плочу за кување, у случају да вам у будућности затреба наша помоћ. Хвала вам на помоћи!

Енергетска ефикасност

Лист са информацијама о производу у складу са прописима о еко-дизајну

Идентификација модела		GRUNDAD 404.670.82
Врста плоче за кување		Уградна плоча за кување
Број зона за кување		4
Технологија загревања		Индукција
Пречник кружних зона за кување (Ø)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Потрошња енергије по зони за кување (EC electric cooking)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Потрошња енергије плоче за кување (EC electric hob)		182.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 –
Електрични апарати за кување који се
користе у домаћинству – Део 2: Грејне
плоче – Методе за мерење перформанси

Уштеда енергије

Током свакодневног кувања можете да
уштедите енергију ако уважите следеће
савете.

- Када загревате воду, користите само
онолико воде колико Вам треба.

- Уколико је могуће, увек поклопите
посуђе за кување.
- Ставите посуђе на зону за кување пре
него што је активирате.
- Мање посуђе ставите на мање зоне за
кување.
- Ставите посуђе за кување директно на
средину зоне за кување.
- Искористите преосталу топлоту да
подгрејете или отопите храну.

Еколошка питања

Рециклирајте материјале са симболом .
Паковање одложите у одговарајуће
контејнере ради рециклирања. Помозите
у заштити животне средине и људског
здравља као и у рециклирању отпадног
материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене
симболом  немојте бацати заједно са
смећем. Производ вратите у локални
центар за рециклирање или се обратите
општинској канцеларији.

ИКЕА ГАРАНЦИЈА

Колико дуго важи ИКЕА гаранција?

Ова гаранција важи 5 година од оригиналног датума куповине вашег уређаја у компанији ИКЕА. Оригинални рачун је неопходан као доказ о куповини. Ако се сервисирање уређаја обавља у оквиру гаранције, овим се неће продужити гарантни рок.

Ко ће обавити сервисирање?

Сервисер компаније ИКЕА обезбедиће услугу путем сопствене сервисне службе или мреже овлашћених партнера.

Шта покрива ова гаранција?

Овом гаранцијом покривени су кварови уређаја који су изазвани грешкама у конструкцији или материјалу, почев од датума куповине у компанији ИКЕА. Гаранција важи само ако се уређај употребљава за кућне потребе. Изузеци су наведени под насловом „Шта није покривено овом гаранцијом?“ Током гарантног периода, трошкови отклањања кварова, нпр. поправке, резервни делови, рад и путни трошкови, под условом да је уређај могуће приступити ради поправке без додатних трошкова. На ове услове примењују се смернице ЕУ (бр. 99/44/ЕГ) и одговарајући локални прописи. Замењени делови постају власништво компаније ИКЕА.

Шта ће ИКЕА учинити да отклони проблем?

Изабрани сервисер компаније ИКЕА испитаће производ и одлучити, по сопственом нахођењу, да ли је покривен овом гаранцијом. Уколико се сматра да је покривен, сервисер компаније ИКЕА или њен овлашћени партнер преко сопствене сервисне службе, према сопственом нахођењу потом ће, или поправити неисправан производ или га заменити истим или сличним.

Шта није покривено овом гаранцијом?

- Нормално хабање.
- Намерно оштећење или оно настало услед немара, оштећење проузроковано непоштовањем упутства за употребу, неисправном инсталацијом или прикључивањем на погрешан напон, оштећење изазвано хемијском или електро-хемијском реакцијом, рђа, корозија или оштећење од воде, укључујући ограничавања на оштећења изазвана великом количином каменца у доводу воде, оштећење настало услед нетипичних услова у окружењу.
- Потрошни делови укључујући батерије и лампице.
- Делови који немају функцију и украсни делови који не утичу на нормалну употребу уређаја, укључујући било какве огреботине и могуће разлике у боји.
- Случајно оштећење проузроковано страним телима или супстанцама, чишћењем или одблокирањем филтера, система за одвод или фиока за детерђент.
- Оштећење следећих делова: керамичког стакла, додатака, корпе за посуђе, корпе прибора за јело, доводних и одводних цеви, заптивки, сијалица и поклопаца сијалица, екрана, дугмади, кућишта и делова кућишта. Изузев у случајевима када је могуће доказати да су таква оштећења настала услед грешака у производњи.
- Случајеви у којима није било могуће установити било какав квар током посете техничара.
- Поправке које нису обављене од стране нашег изабраног сервисера и/или овлашћених сервисних партнера, или у случају када нису коришћени оригинални делови.
- Поправке проузроковане погрешном уградњом или које нису урађене у складу са спецификацијом.

- Употреба уређаја ван домаћинства, тј. у професионалне сврхе.
- Оштећења приликом транспорта. Уколико купац транспортује производ до своје куће или неке друге адресе, IKEA није одговорна за било какву штету која може настати током транспорта. Међутим, уколико IKEA испоручи производ на адресу купца, штета настала током овакве испоруке биће покривена гаранцијом.
- Трошкови обављања иницијалне инсталације IKEA уређаја. Међутим, уколико сервисер компаније IKEA или њен овлашћени партнер поправи или замени уређај под условима ове гаранције, сервисер или овлашћени партнер компаније IKEA ће поново инсталирати оправљени уређај или инсталирати нови, уколико је неопходно. Ово ограничење се не односи на рад који није проузроковао грешке а изведен је од стране квалификованог лица, уз употребу наших оригиналних делова, а како би се уређај прилагодио безбедносним техничким спецификацијама друге државе чланице ЕУ.

Како се примењује закон државе

Гаранција компаније IKEA даје вам одређена законска права, којом се покривају или превазилазе локални захтеви. Међутим, ови услови ни на који начин не ограничавају права потрошача описана у локалним прописима.

Подручје важења

За уређаје који су купљени у једној држави ЕУ а затим однети у другу државу ЕУ, сервисирање ће бити обезбеђено у оквиру гарантних услова који су уобичајени у новој држави. Обавеза пружања услуга сервисирања у оквиру гаранције постоји само ако је уређај усаглашен и инсталиран у складу са:

- техничким спецификацијама државе у којој је начињен гарантни захтев;
- Упутством за монтажу и Упутством о безбедности у упутству за употребу.

Послепродајно сервисирање за IKEA уређаје:

Молимо вас да се без оклевања обратите послепродајној сервисној служби компаније IKEA да бисте:

1. упутили захтев за сервисирање под овом гаранцијом;
2. тражили појашњење у вези са инсталацијом IKEA уређаја у предвиђеном IKEA кухињском намештају. Сервис неће пружити објашњења која се односе:
 - на монтажу целе IKEA кухиње;
 - прикључивање на струју (уколико се апарат испоручује без утикача и кабла), на воду и на гас, јер такве радове мора да обави техничко лице овлашћеног сервиса.
3. тражили појашњење у вези са садржајем и спецификацијама у упутству за употребу овог IKEA уређаја.

Да бисте од нас добили најбољу могућу помоћ, молимо вас да пажљиво прочитате одељак Упутство за монтажу и/или Упутство за употребу ове брошуре, пре него што нам се обратите.

Како да дођете до нас ако вам је потребна наша услуга



Молимо вас да погледате последњу страницу овог упутства на којој ћете наћи комплетан списак именованих контаката компаније IKEA и одговарајућих телефонских бројева у националној мрежи.

-  Како бисмо вам брзо пружили услугу, саветујемо вам да користите телефонске бројеве наведене на списку, на крају овог упутства. Када вам је потребна помоћ, увек користите бројеве наведене у брошури за одређени уређај. Пре него што нас позовете, обавезно имајте при руци број ИКЕА артикла (8-цифрени број) и серијски број (8-цифрени број који се налази на плочици са техничким карактеристикама) уређаја за који вам је потребна помоћ.
-  САЧУВАЈТЕ РАЧУН! То је ваш доказ о куповини и неопходан је да би гаранција била важећа. Имајте на уму да су на рачуну такође наведени број и назив ИКЕА артикла (8-цифрена шифра) за сваки од уређаја који сте купили.

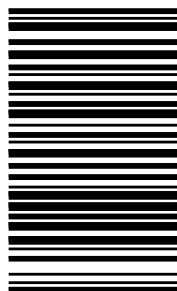
Да ли вам је потребна додатна помоћ?

За сва додатна питања која се не односе на послепродајно сервисирање вашег уређаја, обратите се контакт центру најближе ИКЕА продавнице. Пре него што нам се обратите, препоручујемо вам да пажљиво прочитате документацију о уређају.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pntk.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland Luxembourg	050-7111267 (0900-BEL IKEA) +31 507111267 (international)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 - 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 - 18:00 Pe 9:00 - 16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21, Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



867378243-A-302022



© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2198288-5